



Regency Plateau® PTO30

Foyer à gaz extérieur

Guide d'installation et d'utilisation

MODÈLES: PTO30-NG1
PTO30-LP1



www.regency-fire.com

**AVERTISSEMENT:
USAGE EXTÉRIEUR SEULEMENT**

⚠ AVERTISSEMENT:

Assurez-vous de bien suivre les instructions dans cette notice pour réduire au minimum le risque d'incendie ou d'explosion ou pour éviter tout dommage matériel, toute blessure ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT:

Des blessures ou des dommages matériels peuvent survenir en cas de mauvaise installation, de réglages incorrects, d'altérations ou d'entretien inadéquat. Lisez avec soin les instructions d'installation, de fonctionnement et d'entretien avant d'installer ou d'effectuer l'entretien de cet équipement.

L'installation et l'entretien doivent être assurés par un installateur ou un service d'entretien qualifié ou le fournisseur de gaz.

⚠ MISE EN GARDE - POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ

Que faire si vous sentez une odeur de gaz :

- Coupez le gaz allant vers l'appareil.
- Ne tentez pas d'allumer l'appareil.
- Éteignez toutes les flammes nues.
- Si l'odeur continue à être présente, éloignez-vous de l'appareil et appelez immédiatement votre fournisseur de gaz ou les pompiers.
- Ne touchez aucun interrupteur électrique : n'utilisez aucun téléphone.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin.
- Suivez les instructions du fournisseur.
- Si vous ne pouvez rejoindre le fournisseur de gaz, appelez le service.

⚠ MISE EN GARDE :

N'entreposez pas et n'utilisez pas de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

Tested by:



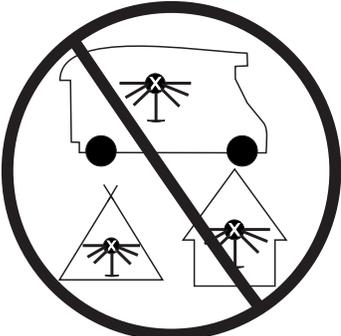
INSTALLATEUR: Laissez cette notice avec l'appareil.
CONSOMMATEUR: Conservez cette notice pour consultation ultérieure.

Au Nouveau Propriétaire:

Félicitations! Vous êtes le propriétaire d'un appareil au gaz fabriqué par REGENCY FIREPLACE PRODUCTS La Série de poêle à gaz fabriqués à la main par Regency Fireplace Products a été conçue pour vous procurer toute la chaleur et le charme d'un poêle au bois, au simple toucher de l'interrupteur. Les modèles sont homologués par Warnock Hersey pour la sécurité et l'efficacité. Comme notre marque de commerce y est apposée, ce produit vous procurera économie, confort et sécurité et ce à l'abri des ennuis pour les années à suivre. S'il vous plait, prenez un instant pour vous familiariser avec ces instructions et les particularités de votre appareil Fireplace Products International Ltée.



DANGER



CARBON MONOXIDE HAZARD

This appliance can produce carbon monoxide which has no odor.

Using it in an enclosed space can kill you.

Never use this appliance in an enclosed space such as a camper, tent, car or home.



AVERTISSEMENT



Une surface vitrée chaude peut cause des brûlures.

Laisser refroidir la surface vitrée avant d'y toucher.

Ne permettez jamais à un enfant de toucher la surface vitrée.



We recommend that our products be installed and serviced by professionals who are certified in the U.S. by the National Fireplace Institute® (NFI) or in Canada by Wood Energy Technical Training (WETT).





L'étiquette de sécurité.....	4
Dimensions pto30.....	5
Dimensions pto60.....	6
Message Important	7
Avant de débiter	7
Informations de sécurité générale	7
Aide-mémoire pour l'installation	8
Choisir l'emplacement de votre foyer	8
Dimensions du charpente intérieurs (requis).....	10
Finition.....	11
Garniture de finition à usage facultatif	11
Matériaux de finition	11
Installations À Hautes Altitude.....	12
Installation de La Conduite De Gaz.....	12
Ajustement	12
du pilote.....	12
Description De la Soupape SIT 880 NOVA	12
Réglage du	12
débit d'air	12
Assemblage du PTO60	13
Installation de l'interrupteur mural pour pto30	14
(fourni).....	14
Installation de l'interrupteur mural pour pto60	15
(fourni).....	15
Installation d'un Égout pour pto30/pto60 (recommandÉ).....	16
Schéma du filage du pto30.....	17
Schéma du filage du pto60.....	17
(PtO60 = 2 x pto30 assemblés de bout-À-bout)	17
Installation des cristaux de verre ou des pierres	18
INSTALLATION DES BÛCHES.....	19
Installation du contour en verre optionnel.....	21
Instructions de montage du cadre d'acier transparent pour le foyer pto30.....	22
Instructions de montage du cadre d'acier table pour le foyer pto30.....	26
Instructions d'Utilisation.....	29
Instructions d'allumage.....	29
INSTRUCTIONS d'arrêt	29
Premier Feu.....	29
Consigne D'allumage	30
Instructions D'Entretien	31
Remplacement de la soupape.....	32
Parts	33
Limited Warranty:	35

Voici une copie de l'étiquette apposée sur chaque foyer à gaz extérieur HZO42 afin de vous permettre d'en examiner le contenu.

REMARQUE: Nous améliorons constamment nos produits Regency^{MD}. Comparez cette copie avec l'étiquette apposée sur votre appareil. S'il existe une différence, fiez-vous à cette dernière.

L'ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ

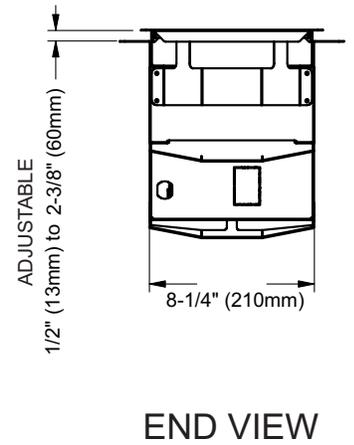
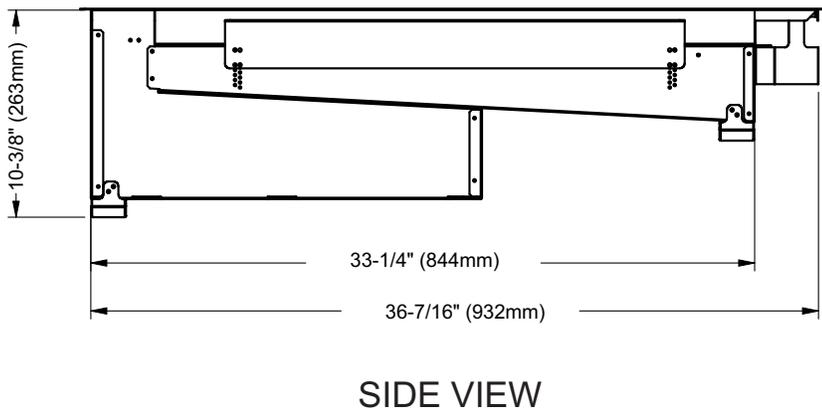
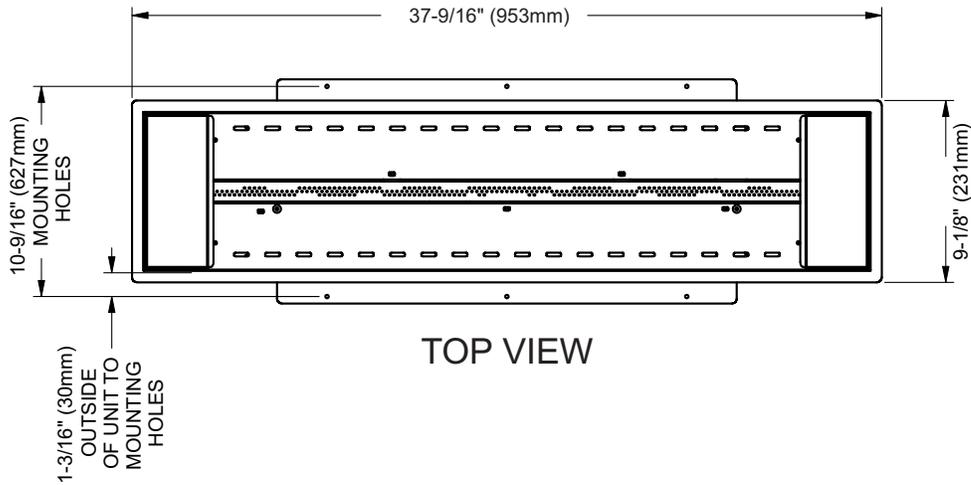
Duplicate S/N **408**

<p>408</p> <p>Serial No./ No. de serie</p>	<p>408</p> <p>Minimum Clearances to Combustibles / Degagement Minimum De Materiaux Combustibles</p>	<p>REGENCY FIREPLACE HEATERS</p> <p>DO NOT REMOVE THIS LABEL / NE PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE</p> <p>ÉQUIPE AL'USINE POUR GAZ PROPANE CONÇU POUR ÊTRE POELE: Modèle PTO30-LP1</p> <p>WC/C.E. (3.49 kPa) Pression d'alimentation maximum WC/C.E. (2.74 kPa) Pression d'alimentation minimum WC/C.E. (2.49 kPa) Pression à la tubulure d'échappement élevée WC/C.E. (1.59 kPa) Pression à la tubulure d'échappement basse DMS Grandeur de l'injecteur Btu/h (14.36 kW) Débit Calorifique maximum selon Btu/h (11.13 kW) Débit Calorifique minimum selon ft/lp (0-132 m) l'altitude</p>	<p>APPAREIL FONCTIONNANT AU NATUREL GAZ CONÇU POUR ÊTRE POELE: Modèle PTO30-NG1</p> <p>WC/C.E. (3.49 kPa) Pression d'alimentation maximum WC/C.E. (1.25 kPa) Pression d'alimentation minimum WC/C.E. (0.87 kPa) Pression à la tubulure d'échappement élevée WC/C.E. (0.40 kPa) Pression à la tubulure d'échappement basse DMS Grandeur de l'injecteur Btu/h (14.65 kW) Débit Calorifique maximum selon Btu/h (8.79 kW) Débit Calorifique minimum selon ft/lp (0-132 m) l'altitude</p>
<p>LISTED: OUTDOOR DECORATIVE GAS APPLIANCE / EXTERIEUR DECORATIFS APPAREIL A GAZ Certified for/Certifiée pour: CANADA and U.S.A. Tested to: ANSI Z21.97-2010 (US) / CR97-003 (CAN) / CAN / CGA-2.17-M91</p>	<p>PROANE GAS: Model PTO30-LP1</p> <p>Maximum supply pressure 14" Pression d'alimentation maximum Minimum supply pressure 11" Pression d'alimentation minimum Manifold pressure high 10" Pression à la tubulure d'échappement élevée Manifold pressure low 6.4" Pression à la tubulure d'échappement basse Orifice size #45 Maximum input 49,000 Btu/h (14.36 kW) Minimum input 38,000 Btu/h (11.13 kW) Altitude 0-4800 ft/lp (0-132 m)</p>	<p>NATURAL GAS: Model PTO30-NG1</p> <p>Maximum supply pressure 14" Pression d'alimentation maximum Minimum supply pressure 5" Pression d'alimentation minimum Manifold pressure high 3.5" Pression à la tubulure d'échappement élevée Manifold pressure low 1.6" Pression à la tubulure d'échappement basse Orifice size #25 Maximum input 50,000 Btu/h (14.65 kW) Minimum input 30,000 Btu/h (8.79 kW) Altitude 0-4800 ft/lp (0-132 m)</p>	<p>FOR OUTDOOR USE ONLY / POUR USAGE EXTERIEUR SEULEMENT</p> <p>IF STORED INDOORS, DETACH AND LEAVE CYLINDER OUTDOORS / SI VOUS LE GARDER À L'INTÉRIEUR, DETACHER LE CYLINDRE ET LAISSER À L'EXTÉRIEUR</p>

The installation must conform with local codes or, in the absence of local codes, with the Canadian Electrical Code, CSA C22.1 or with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70. This appliance is only for use with the type of gas indicated on the rating plate. See owner's manual for details.
 L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, avec le Code canadien de l'électricité, CSA C22.1 ou avec le Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70. Cet appareil est à utiliser uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Voir le manuel du propriétaire pour les détails.

Made in Canada/ Fabriqué au Canada
 FPI Fireplace Products International Ltd.
 6988 Venture St.
 Delta, BC, Canada V4G 1H4
 PTO30-NG1
 PTO30-LP1

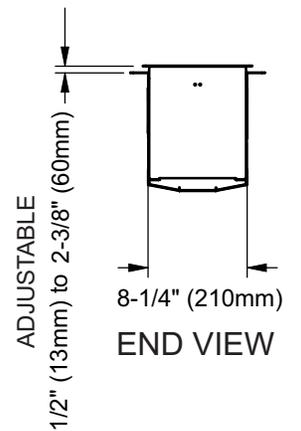
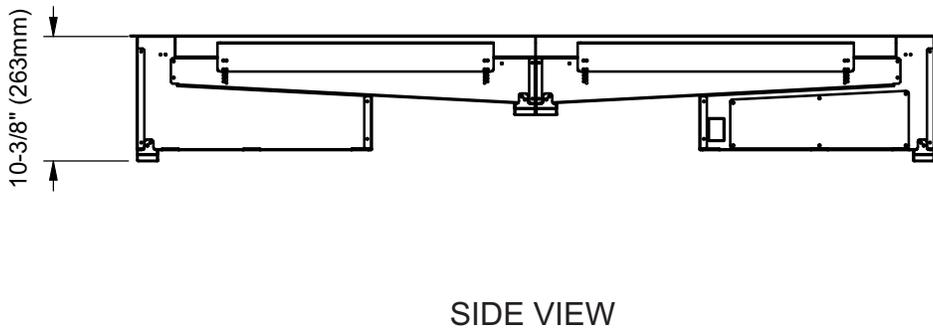
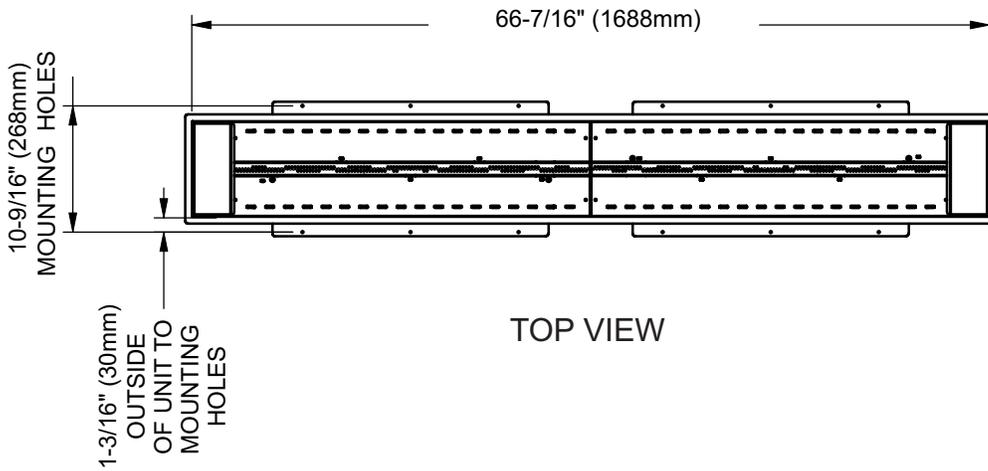
DIMENSIONS PTO30



DIMENSIONS

DIMENSIONS PTO60

NOTE: PTO60 est de deux appareils PTO30 assemblés bout à bout (voir montage PTO60 pour plus de détails).



MESSAGE IMPORTANT CONSERVER PRÉCIEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

Le PTO30 foyer à event direct doit être installé en respectant ces directives. Veuillez lire attentivement les présentes directives avant de procéder. Consultez les autorités responsables pour savoir si vous devez vous procurer un permis au préalable. L'installateur doit s'assurer que l'appareil est installé conformément aux directives du fabricant et aux codes en vigueur.

AVANT DE DÉBUTER

Une installation et une opération sécuritaires de cet appareil nécessitent du bon sens, toutefois, le Canadian Safety Standards et l'ANSI Standards nous demandent de vous fournir certaines informations:

L'INSTALLATION ET LA RÉPARATION DEVAIT ÊTRE CONFIAÉES À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. L'APPAREIL DEVAIT FAIRE L'OBJET D'UNE INSPECTION PAR UN TECHNICIEN PROFESSIONNEL AVANT D'ÊTRE UTILISÉ ET AU MOINS UNE FOIS L'AN PAR LA SUITE. DES NETTOYAGES PLUS FRÉQUENTS PEUVENT ÊTRE NÉCESSAIRES SI LES TAPIS, LA LITERIE, ET CETERA PRODUISENT UNE QUANTITÉ IMPORTANTE DE POUSSIÈRE. IL EST ESSENTIEL QUE LES COMPARTIMENTS ABRITANT LES COMMANDES, LES BRÛLEURS ET LES CONDUITS DE CIRCULATION D'AIR DE L'APPAREIL SOIENT TENUS PROPRES.

TOUS LES DISPOSITIFS DE PROTECTION ENLEVÉS POUR ASSURER L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL DOIVENT ÊTRE REMIS EN PLACE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL. AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

AVERTISSEMENT: NE PAS INSTALLER CET APPAREIL CORRECTEMENT ANNULLERA VOTRE GARANTIE ET POURRA CAUSER UN INCENDIE.

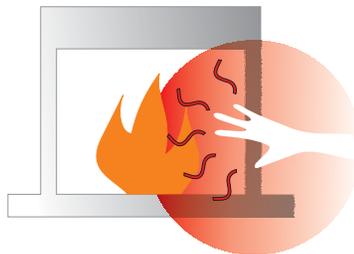
LES ENFANTS ET LES ADULTES DEVRAIENT ÊTRE INFORMÉS DES DANGERS QUE POSENT LES TEMPÉRATURES DE SURFACE ÉLEVÉES ET SE TENIR À DISTANCE AFIN D'ÉVITER DES BRÛLURES OU QUE LEURS VÊTEMENTS NE S'ENFLAMMENT.

CET APPAREIL DOIT ÊTRE UTILISÉ À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT ET DANS UN ENDROIT BIEN AÉRÉ. NE PAS UTILISER DANS UN BÂTIMENT, UN GARAGE OU TOUT AUTRE ENDROIT FERMÉ.

N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL SI UNE PARTIE QUELCONQUE A ÉTÉ SUBMERGÉE. CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ POUR INSPECTER L'APPAREIL ET POUR REMPLACER TOUTE PIÈCE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE ET DU CONTRÔLE DU GAZ QUI AURAIT ÉTÉ SUBMERGÉE.

ON NE DEVRAIT PAS PLACER DE VÊTEMENTS NI D'AUTRES MATIÈRES INFLAMMABLES SUR L'APPAREIL NI À PROXIMITÉ.

LES JEUNES ENFANTS DOIVENT ÊTRE SOIGNEUSEMENT SURVEILLÉS QUAND ILS SONT À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL



INFORMATIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- 1) L'installation de cet appareil doit être conforme aux codes locaux ou, en leur absence, au Code CAN/CGA-B149.1, Gaz Naturel et Propane CAN/CGA-B149.2 ou National du Gaz ANSI Z223.1/NFPA 54.
- 2) Une fois installé, l'appareil doit être mis à la masse selon les codes locaux, ou en leur absence avec le Code National d'Électricité, ANSI/NFPA 70 ou le Code Canadien d'Électricité CSA C22.1.
- 3) Consultez les instructions générales de construction et d'assemblage.
- 4) Inspecter le brûleur avant chaque utilisation pour s'assurer qu'il n'y a aucune obstruction et qu'il est en bon état.

- 5) Afin de prévenir les blessures, ne pas confier le fonctionnement de l'appareil à une personne qui n'est pas familière avec ce foyer.
- 6) Portez des gants et des lunettes de sécurité au moment d'effectuer l'entretien.
- 7) La pression de l'entrée du gaz maximum = 1/2 psig.
- 8) Ne modifiez cet appareil sous aucune circonstance. Les pièces retirées pour l'entretien doivent être remplacées avant d'utiliser l'appareil.
- 9) L'installation et les réparations de cet appareil doivent être confiées à un technicien qualifié. Un professionnel devrait effectuer une inspection de cet appareil annuellement. Prenez l'habitude de faire inspecter tous vos appareils au gaz annuellement.
- 10) Ne jamais brûler de combustible solide (bois, papier, carton, charbon, etc.) dans cet appareil.
- 11) Avant de vérifier la pression du système d'alimentation à plus de 1/2 psi (3,5k Pa), débrancher complètement l'appareil et sa soupape d'arrêt de l'alimentation en gaz. Avant de vérifier la pression du système d'alimentation à 1/2 psi (3,45 kPa) ou moins, isoler l'appareil en fermant la soupape d'arrêt manuel.

- 12) N'entreposer aucun combustible (essences ou autres vapeurs et liquides inflammables) à proximité de l'appareil.

Pour éviter que de l'humidité (neige, pluie) pénètre à l'intérieur de l'appareil, couvrir son ouverture lorsqu'il ne sert pas. Utiliser uniquement le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Ne pas convertir l'appareil à d'autres combustibles, sauf au moyen d'une trousse de conversion homologuée.

- 13) Couper l'alimentation lorsque l'appareil ne sert pas pendant de longues périodes.

La combustibles utilisés pour les appareils à gaz, au bois et au mazout de même que le produit de leur combustion contiennent de produits chimiques que l'État de la Californie considère comme cancérigène et responsables d'anomalies congénitales et d'autres pathologies du système reproductif.

AIDE-MÉMOIRE POUR L'INSTALLATION

- 1) Choisir l'emplacement de l'appareil.
 - a) Emplacement
(consulter la section « Choisir l'emplacement de l'appareil »)
 - b) Dégagement aux matériaux combustibles
(consulter la section « Dégagements »)
 - c) Dégagement de manteaux
(consulter la section « Manteaux en matériau combustible »)
 - d) Exigences de charpente et finition
(consulter la section « charpente et finition »)
- 2) installation du drain.
- 3) Installer l'interrupteur ON/OFF (Marche/Arrêt) – s'assurer qu'il se trouve sur la position OFF.
- 4) Raccorder les tuyaux de gaz – s'assurer qu'il n'y a aucune fuite.
- 5) Insérer quatre piles AA dans le bloc-piles.
- 6) Installer les caractéristiques standard et optionnelles. Consulter les sections suivantes:
 - a. Cristaux de verre
 - b. Installation de pierre de jardin (optionnel)
 - c. Installation de bûches (optionnel)
 - d. Installation du pare-vent en verre

7) Faire une dernière vérification

Cette dernière vérification comprend les étapes suivantes :

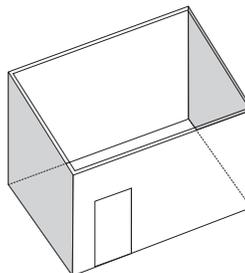
- 1) Chronométrer l'appareil afin de s'assurer, après 15 minutes de fonctionnement, que l'allure de chauffe est adéquate (telle qu'inscrite sur l'étiquette de sécurité).
- 2) Au besoin, régler l'entrée d'air primaire pour éviter que les flammes ne produisent de carbone. Faire fonctionner l'appareil de 15 à 20 minutes au préalable pour laisser le temps aux flammes de se stabiliser.

AVERTISSEMENT : Le fabricant n'est pas responsable des dommages occasionnés par la production de suie ou de carbone à la suite d'une modification de l'appareil.

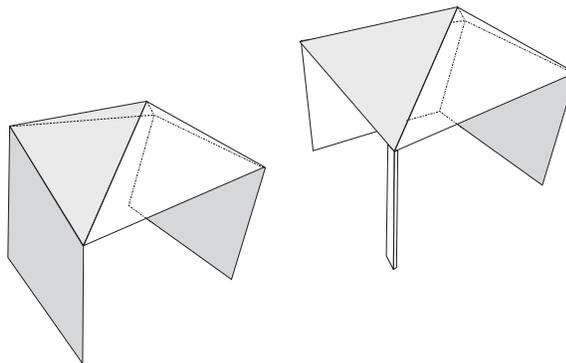
CHOISIR L'EMPLACEMENT DE VOTRE FOYER

- 1) Avant d'installer cet appareil, il faut d'abord s'assurer de respecter les différents dégagements indiqués dans le présent document.
- 2) Cet appareil doit être installé dans un endroit ouvert, qui bénéficie d'une circulation d'air constante et d'une ventilation naturelle, et où les émissions de gaz et les produits de combustion sont rapidement dispersés par le vent et l'aération naturelle.
- 3) Certains matériaux ou articles peuvent devenir dangereux s'ils sont placés à proximité de l'appareil et exposés à la chaleur qui s'en dégage.
- 4) Généralement, on entend par « extérieur » un espace ouvert, sans mur. Si ce n'est pas le cas, l'espace en question doit respecter les exigences décrites ci-dessous.

Espace fermé par des murs de tous les côtés, sans toit, avec au moins une ouverture permanente au niveau du sol.



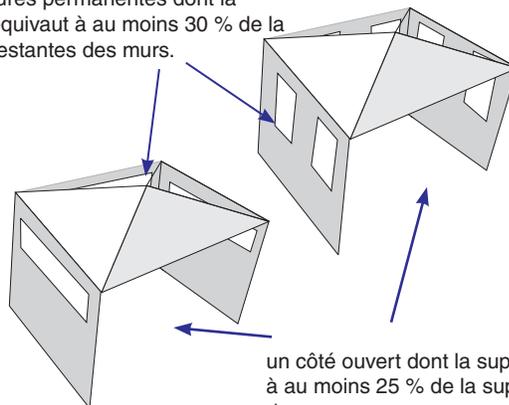
Espace partiellement fermé muni d'un toit et de deux murs ou moins.



Dans le cas d'un espace partiellement fermé muni d'un toit et de plus de deux murs, prévoir également:

- Un côté ouvert dont la superficie équivaut à au moins 25 % de la superficie totale des murs, et
- Des ouvertures permanentes dont la superficie équivaut à au moins 30 % de la superficie restantes des murs.

Des ouvertures permanentes dont la superficie équivaut à au moins 30 % de la superficie restantes des murs.



un côté ouvert dont la superficie équivaut à au moins 25 % de la superficie totale des murs

DÉGAGEMENTS

Les dégagements ci-dessous indique les distance minimale sauf indication contraire.

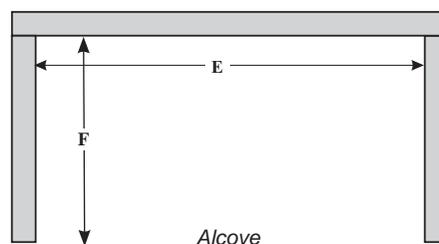
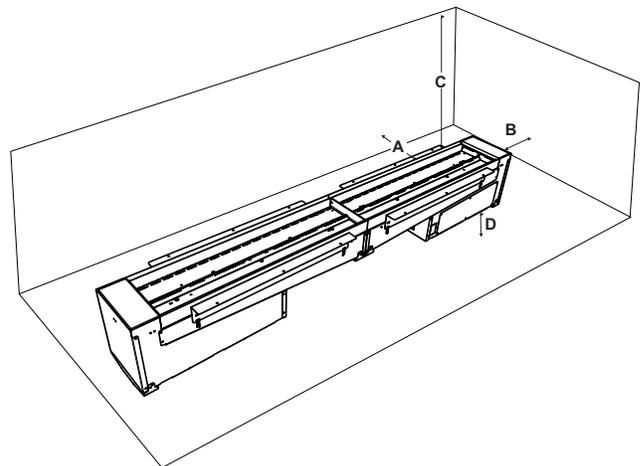
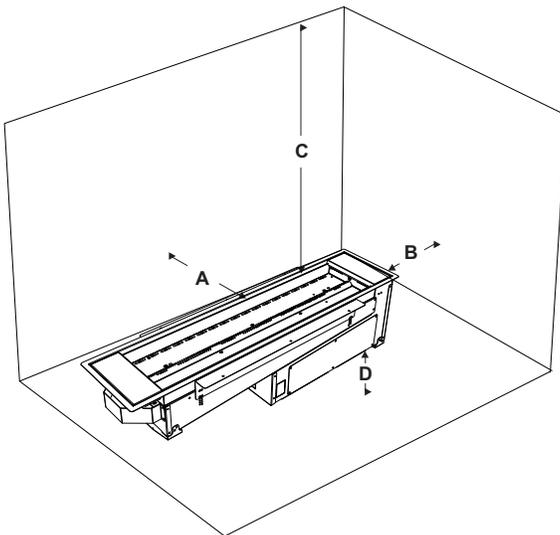
Le non-respect des dégagements obligatoires (espaces vides) des matériaux combustibles représente l'une des principales causes des feux. Il est donc primordial d'installer le foyer conformément aux présentes directives.

Exigences à respecter :
Le dessus, l'arrière et les côtés du foyer sont délimités par des dispositifs d'espacement. **NE PAS** encastrer les extrémités en métal de ces dispositifs dans des matériaux

ATTENTION
Mise en garde : Le non respect de ces modifications accroît grandement les risques d'incendie. Il est donc primordial d'installer le foyer et le système de ventilation conformément aux présentes directives.

PTO30 Dégagements

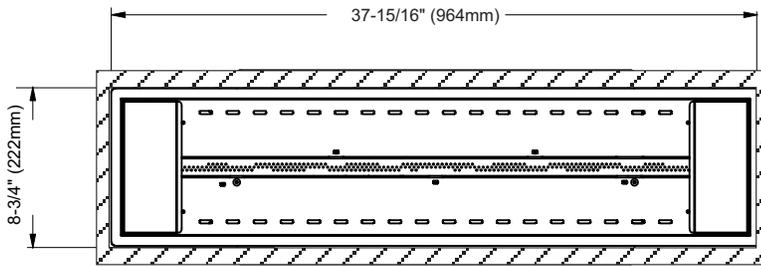
Dégagements:	Dimension	Mesurer à partir du:
A: Mur arrière	17po (432mm)	Côté du Brûleur
B: Mur latéral	17po (432mm)	Côté du Brûleur
C: Plafond	45po (1143mm)	Dessus du Brûleur
D: Base de l'appareil	1po (25mm)	Base de l'appareil au combustible
E: Largeur de l'alcove 30po Largeur de l'alcove 60po	84"(2134mm) 100po (254mm)	Mur du côté au mur du côté (Minimum)
F: Profondeur de l'alcove	60po(1524mm)	Avant au paroi du fond (Maximum)
Remarques:	0"	Aucun âtre requis



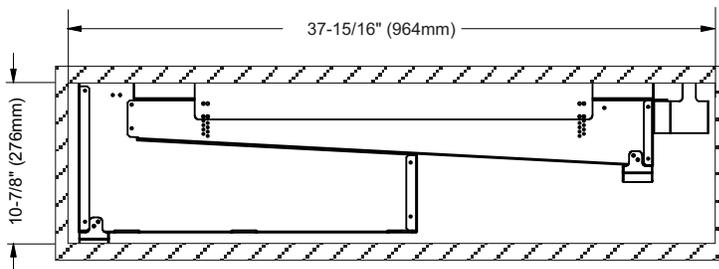
DIMENSIONS DU CHARPENTE INTÉRIEURS (REQUIS)

NOTE: MATÉRIAUX DE CHARPENTE PAS INCLUS

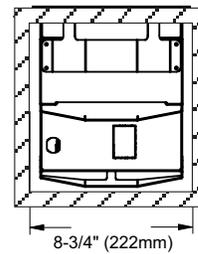
PTO30



TOP VIEW



SIDE VIEW

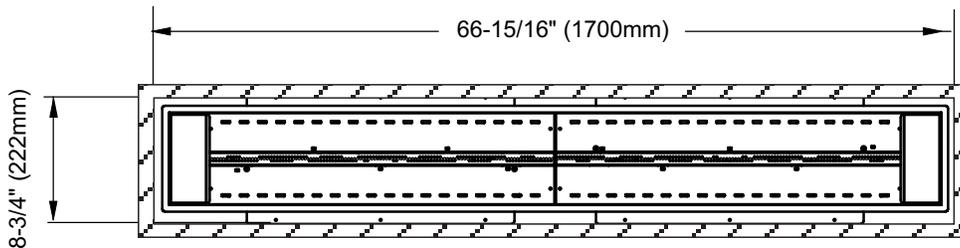


END VIEW

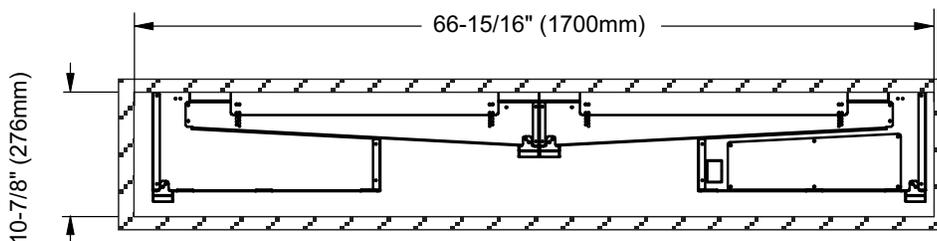
NOTE: Matériaux de construction doivent être incombustibles lorsqu'ils sont utilisés à l'intérieur de 4po de l'unité. * Combustibles matériaux d'encadrement peut être utilisé en dehors de la 4" plage de dégagement.

Il faudrait envisager les intempéries / éléments au moment de choisir les matériaux d'encadrement (ie. le bois traité, poteaux d'acier).

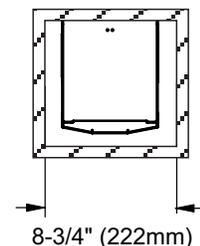
PTO60



TOP VIEW



SIDE VIEW

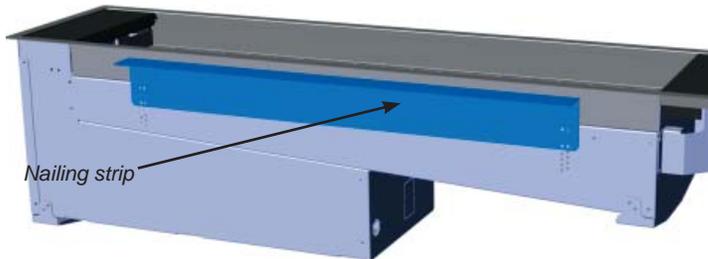


8-3/4" (222mm)

END VIEW

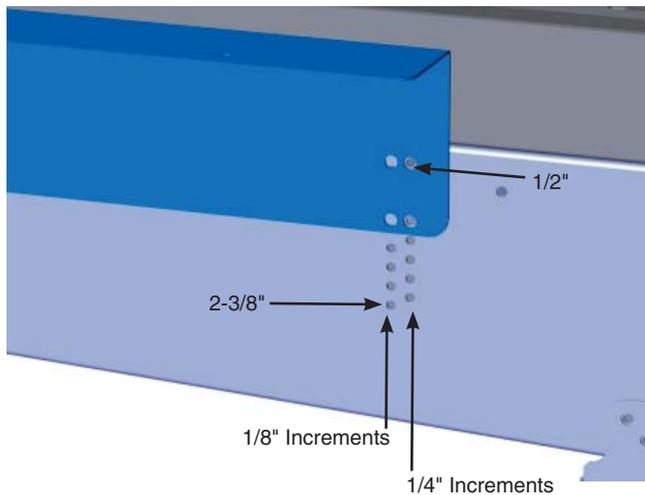
FINITION

Les bandes de clouage latérales sont ajustables pour des matériaux d'une épaisseur de 1/2 po à 2 3/8 po.



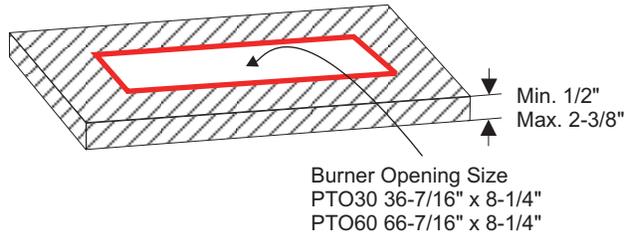
Les bandes de clouage latérales sont ajustables par intervalles de 1/4 po ou de 1/8 po. Les trous de la rangée intérieure sont espacés de 1/8 po et ceux de la rangée extérieure, de 1/4 po.

DÉTERMINER L'ÉPAISSEUR DU MATÉRIAU DE FINITION AVANT D'AJUSTER LES BANDES DE CLOUAGE.



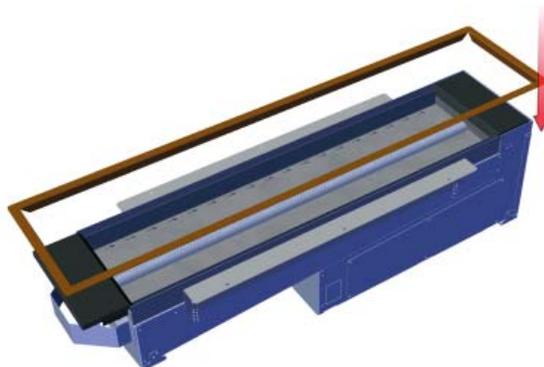
MATÉRIAUX DE FINITION

Ce brûleur est conçu pour une finition en matériaux non combustibles (tuiles, granit, marbre, briques, etc.) d'une épaisseur de 1/2 po à 2 3/8 po.



GARNITURE DE FINITION À USAGE FACULTATIF

Une garniture de finition à usage facultatif est fournie avec le PTO30. Placer la garniture de finition entre l'appareil et le matériau de finition.



INSTALLATION

PTO30-NG1 SYSTEM DATA

Pression d'alimentation maximal	14" WC (3.49 kpa)
Pression d'alimentation minimal	5" WC (1.25 kpa)
Pression du Collecteur (Haut)	3.5" WC (0.87 kpa)
Pression du Collecteur (Bas)	1.6" WC (0.40 kpa)
Taille du Orifice du Brûleur	#25 DMS
Apport maximal	50,000 Btu/h (14.65 kW)
Apport minimal	30,000 Btu/h (8.79 kW)

PTO30-LP1 SYSTEM DATA

Pression d'alimentation maximal	14" WC (3.49 kpa)
Pression d'alimentation minimal	11" WC (2.73 kpa)
Pression du Collecteur (Haut)	10" WC (2.49 kpa)
Pression du Collecteur (Bas)	6.4" WC (1.59 kpa)
Taille du Orifice du Brûleur	#45 DMS
Apport maximal	49,000 Btu/h (14.36 kW)
Apport minimal	38,000 Btu/h (11.13 kW)

INSTALLATIONS À HAUTES ALTITUDE

Cet appareil est approuvée au Canada pour altitudes jusqu'à 4500 pi (1370m). (CAN1 2.17-M91).

INSTALLATION DE LA CONDUITE DE GAZ

Comme certaines municipalités ont leur propre code, il est toujours préférable de consulter les autorités locales et le code d'installation CAN/CGA B149.

Aux États-Unis, respecter les codes municipaux et le National Fuel Gas Code (ANSI Z223.1) en vigueur.

N'utilisez que de raccords flexible ou en cuivre approuvés. Installez toujours un raccord-union pour que la conduite de gaz soit facilement démontable pour permettre l'entretien du brûleur et du ventilateur.

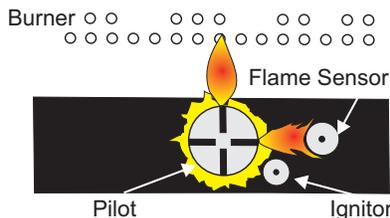
Habituellement, l'utilisation d'écrous coniques pour les conduits de cuivre et les raccords flexibles satisfait à cette exigence.

REMARQUE : Un robinet d'arrêt/Dante doit être fourni dans l'appareil ou à proximité (conformément aux codes municipaux) pour faciliter l'entretien de cet appareil.

Important: Toujours vérifier s'il y a des fuites de gaz avec une solution d'eau et de savon. Ne pas tester avec une flamme nue.

AJUSTEMENT DU PILOTE

Vérifier les flammes du pilote périodiquement. Corrigez le patron de la flamme afin d'obtenir 2 flammes bleues vives: 1 autour du sonde de flamme et 1 à l'arrière du brûleur (elle n'a pas à toucher au brûleur).



REMARQUE: Si le patron de la flamme n'est pas adéquat, contactez votre détaillant de Regency pour de plus amples instructions.

Un patron de flamme inadéquat présentera une petite flamme, probablement jaune, laquelle n'entrera pas correctement en contact avec l'arrière du brûleur ou avec la thermopile.

VÉRIFIER LA PRESSON DU GAZ

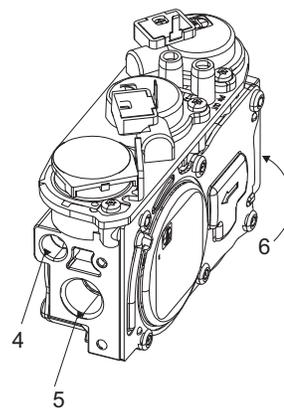
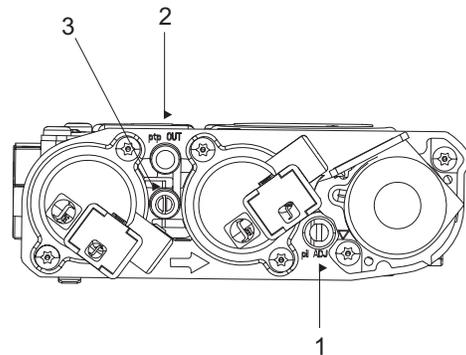
Isoler l'appareil en fermant la soupape d'arrêt manuel avant de vérifier la pression du système d'alimentation à ½ psi (3,45 kPa) ou moins. À plus de ½ psi, désaccoupler la conduite de la soupape. La pression d'admission est réglée par un régulateur intégré au dispositif de réglage du gaz. La vérifier en même temps que la pression.

REMARQUE: Pour obtenir une lecture précise de la pression du gaz, vérifier la pression d'admission et la pression d'alimentation aux orifices de refoulement de la soupape.

- 1) Mettre l'interrupteur à la position «OFF».
- 2) Tourner le robinet manométrique « IN » et/ou le robinet manométrique « OUT » vers la gauche à l'aide d'un tournevis à lame plate de 1/8 po.
- 3) Fixer un manomètre au moyen d'un tuyau souple de 5/16 po de diamètre intérieur.
- 4) Allumer la veilleuse en mettant l'interrupteur à la position « ON ».
- 5) Vérifier la pression pendant que l'appareil est en marche et s'assurer que les paramètres respectent les seuils spécifiés sur l'étiquette de sécurité.
- 6) Une fois la lecture obtenue, fermer la soupape, débrancher le tuyau souple et resserrer le ou les robinets à l'aide d'un tournevis à lame plate de 1/8 po. **Remarque: Bien visser, sans trop serrer.**

DESCRIPTION DE LA SOUPAPE SIT 880 NOVA

- 1) pression de sortie
- 2) sortie du veilleuse
- 3) sortie principal du gaz
- 4) entrée principal du gaz
- 5) Sortie de gaz principale
- 6) Entrer de gaz principale



RÉGLAGE DU DÉBIT D'AIR

Le débit d'air du brûleur est réglé en usine, mais peut nécessiter des modifications selon l'altitude ou l'alimentation en gaz locale. Ouvrir l'obturateur pour obtenir une flamme bleu. Le fermer pour obtenir une flamme jaune.

L'ouverture minimum d'obturateur d'air:

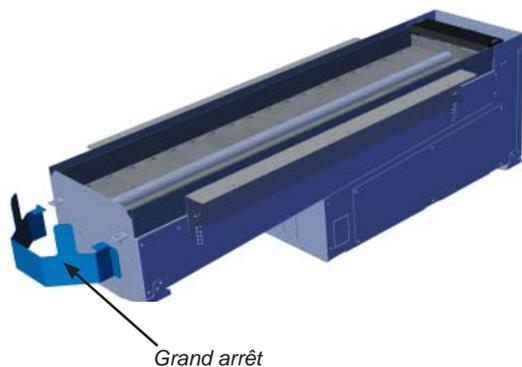
Ouvert	Gaz Naturel
1/2po	Propane Liquide

REMARQUE: La garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par l'émission de carbone à la suite d'un mauvais réglage du débit d'air.

ASSEMBLAGE DU PTO60

NOTE: PTO60 est de deux appareils PTO30 assemblés bout à bout. Vous devez acheter deux PTO30s pour faire un PTO60

- 1 Retirez le grand arrêt au bout de l'appareil des deux appareils PTO30 – en retirant deux vis par côté.

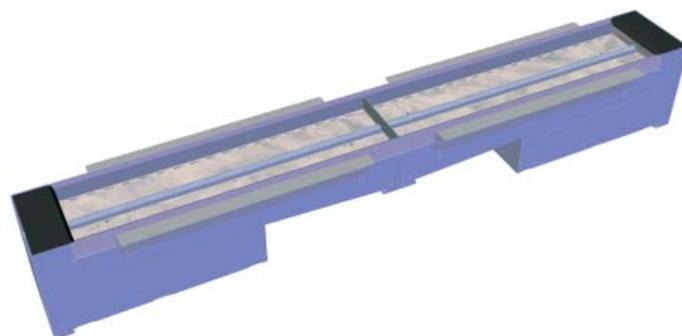
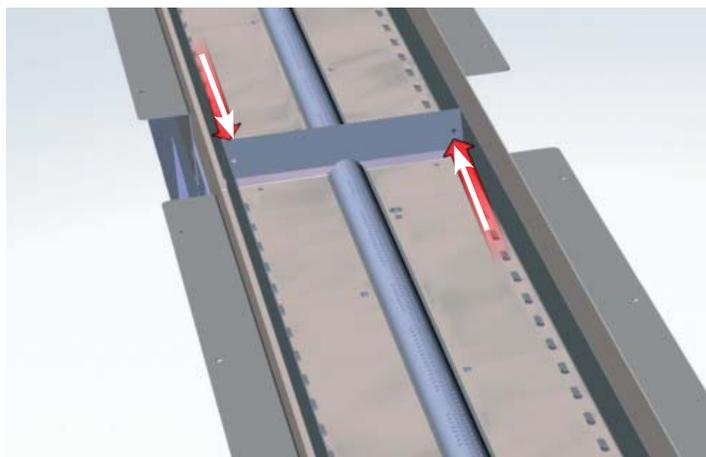


- 2 Retirer les 9 vis qui se trouvent aux emplacements indiqués ci-dessous pour enlever le plateau du brûleur (pour chacun des appareils).



- 3 Soulever et enlever le plateau du brûleur. Le tube du brûleur peut demeurer en place.

- 4 Aligner les deux appareils bout à bout. Assembler les chambres de combustion avec deux vis (une de chaque côté).
- 5 Réinstaller les plateaux de brûleur.



- 6 Installez les appareils ensemble dans le cadrage (référez-vous à la section de charpente). Sécuriser en place avec bandes clouantes.

INSTALLATION DE L'INTERRUPTEUR MURAL POUR PTO30 (FOURNI)

À la livraison, le fil de la pile et les deux fils de l'interrupteur sont déjà reliés à l'appareil.

- 1) Amener les fils jusqu'à l'emplacement voulu – à une distance maximale de 9 pieds.
- 2) INSTALLER LA BOÎTE DE JONCTION FOURNIE À L'ENDROIT



VOULU.

- 3) Sur le côté de la boîte de jonction, enlever la pastille défonçable du centre et y insérer un protecteur de cordon (écrou non nécessaire).



*Pastille défonçable
du centre*



*Protecteur de
cordon*

- 4) Faire passer les deux fils de l'interrupteur ainsi que le fil de la pile dans le protecteur de cordon.
- 5) Brancher les deux fils à l'interrupteur fourni et fixer ce dernier dans



la partie droite de la boîte de jonction (nul besoin de tenir compte de la polarité).

- 6) Insérer quatre piles (comprises) dans le porte-piles et, à l'aide de la bande



de velcro fournie, fixer celui-ci à la trappe du compartiment des piles. Relier le fil de la pile à la borne correspondante.

- 7) Appliquer un joint de silicone autour du protecteur de cordon et des fils pour les protéger de l'eau et de l'humidité.

- 8) Déposer le joint d'étanchéité fourni sur la boîte de jonction.



- 9) Fixer le couvercle à la boîte de jonction à l'aide des vis fournies.

- 10) laisser l'interrupteur à la position « off » durant toute l'installation.

INSTALLATION DE L'INTERRUPTEUR MURAL POUR PTO60 (FOURNI)

REMARQUE: PTO60 est deux appareils PTO30 assemblés bout à bout.

Remarque: Chaque PTO30 est livré avec un interrupteur mural. Cependant, un seul interrupteur mural est nécessaire. Le 2ème interrupteur peut être soit jetés ou enregistré en tant que pièce de rechange.

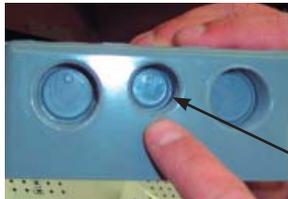
Les appareils viennent avec un fil de basse tension et un fil d'extension batterie installée sur chaque brûleur.

- 1) Passez fil fourni à l'endroit désiré - un max. de 9 pieds pour les deux brûleurs.
- 2) Installez la boîte électrique fournie à l'endroit désiré.



- 3) Remove center knock out from electrical box and install strain relief (strain relief nut not required).

- 4) Connectez les deux séries de fils à basse tension ainsi que de chaque



Center knock out



Réducteur de tension

brûleur - blanc avec le blanc et le noir avec le noir.

- 5) Route fils de basse tension et les fils d'extension de batterie à travers la décharge de traction.

Note: S'assurer que les fils d'extension de batterie sont d'environ 8po de longueur à l'intérieur de la boîte électrique.

Cet excès va assurer la facilité de remplacement de la batterie et l'entretien dans le futur.

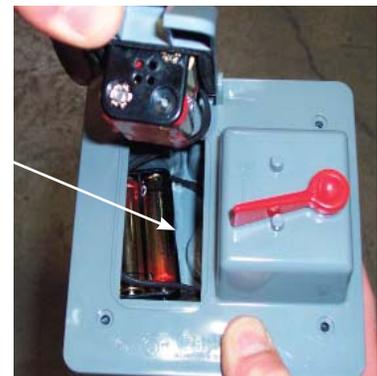
- 6) Attachez les fils à basse tension à l'interrupteur – s'assurer de joindre sur le côté droit de l'interrupteur. Il sera ainsi plus facile d'enlever



deuxième terminale de batterie lors du remplacement des batteries. Fixez l'interrupteur à la côté droite de la boîte électrique comme illustré ci-dessous.



- 7) Installer 4 - piles AA dans chaque terminal de batterie. Assurez la polarité correcte. Faites glisser le premier terminal de batterie entièrement à la droite - jusqu'à ce qu'il soit à côté de l'interrupteur. Le 2ème terminal de batterie peut être attaché au couvercle de batterie avec le velcro fourni.



Glissez la première batterie vers la droite.

- 8) En utilisant le silicone, sceller complètement le réducteur de tension pour protéger de l'eau ou l'humidité.

- 9) Placez le joint fourni sur le dessus du la boîte électrique.

- 10) Fixez la couverture à la boîte électrique à l'aide des vis fournies.

- 11) Placez l'interrupteur en position OFF jusqu'à l'installation finale est terminée.



INSTALLATION D'UN ÉGOUT POUR PTO30/PTO60 (RECOMMANDÉ)

Même si cet appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur en toute sécurité, il peut arriver que de la pluie ou d'autres sources d'humidité pénètrent dans l'âtre et s'accumulent sur le plancher de l'appareil.

REMARQUE: Deux égouts doivent être installés pour le PTO60 (un pour chaque PTO30).

Pour éviter des accumulations d'eau, prévoir un drainage adéquat du plancher de l'appareil en y installant un bac de collecte avant de le mettre en place définitivement.

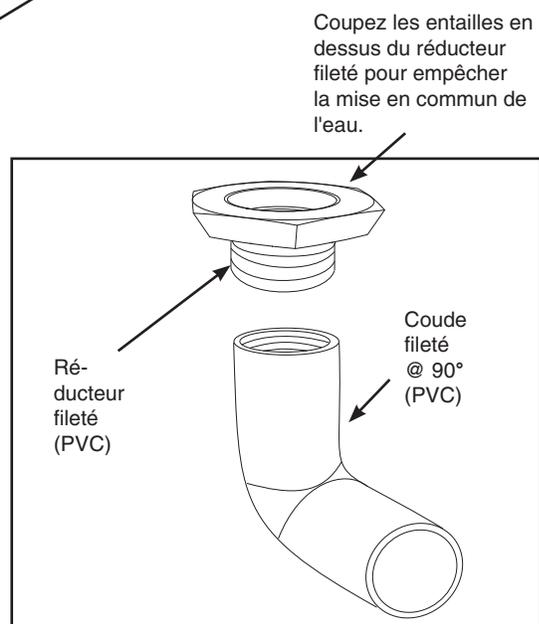
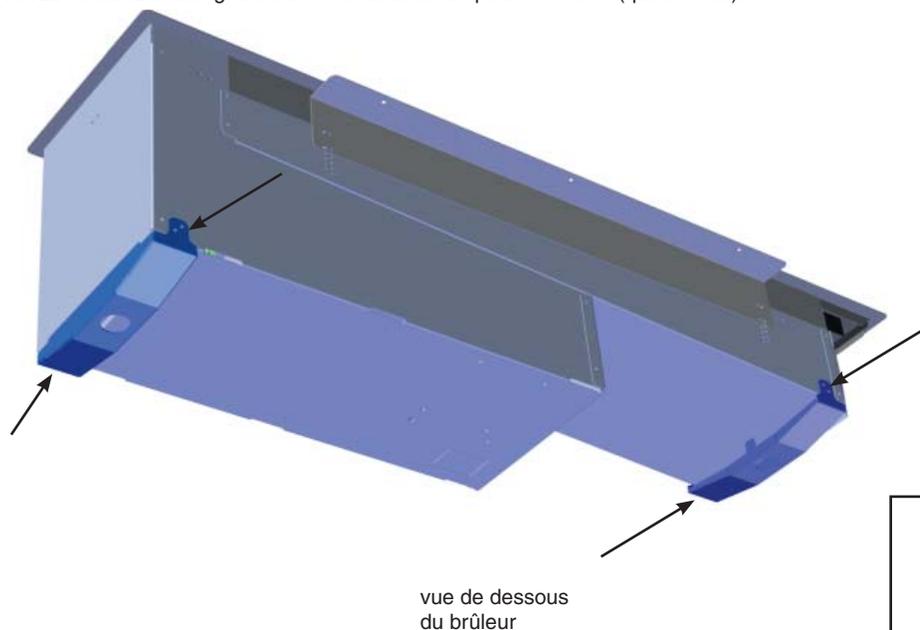
DIRECTIVES D'INSTALLATION

1. Retirer les 4 vis (deux de chaque côté) pour enlever la ferrure de montage du dessous du brûleur.
2. À partir du bac, insérer un réducteur fileté de ¼ po en PVC dans le trou du drain (voir l'illustration ci-dessous) après avoir appliqué un joint de silicone autour de la base et sur les filets. Faire des entailles sur le dessus du réducteur fileté pour empêcher l'eau de s'accumuler.
3. En retenant le réducteur fileté avec une clé, visser un coude fileté à 90° en PVC au réducteur (sous l'appareil) jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté au métal.
4. Réinstaller la ferrure de montage de l'étape 1.
5. Répéter les étapes 1 à 4 pour la ferrure de montage située à l'autre extrémité du brûleur.

Remarque : Installer l'appareil sur une surface au niveau pour en assurer un bon drainage.

6. Ajouter des conduits pour que le drain s'écoule dans un endroit approprié.

NOTE: Installez deux égouts sur les deux brûleurs pour le PTO60 (quatre total).

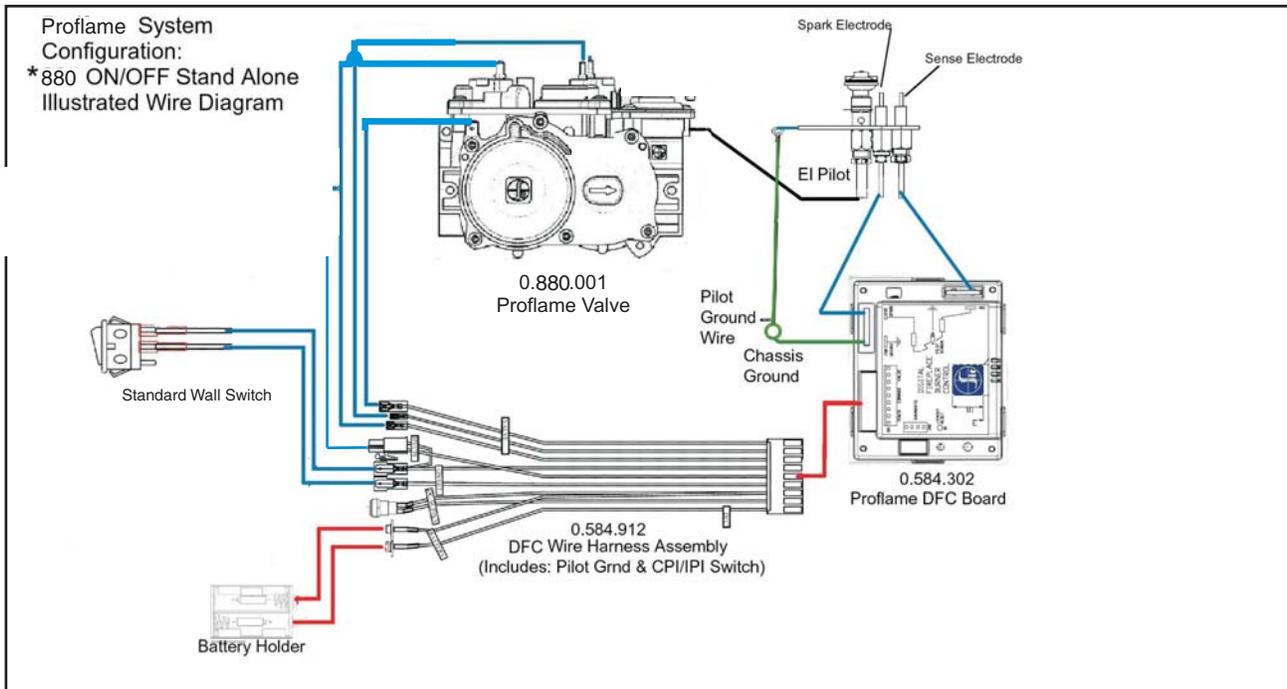


Réducteur et coude peuvent être achetés au magasin.

SCHÉMAME DU FILAGE DU PTO30

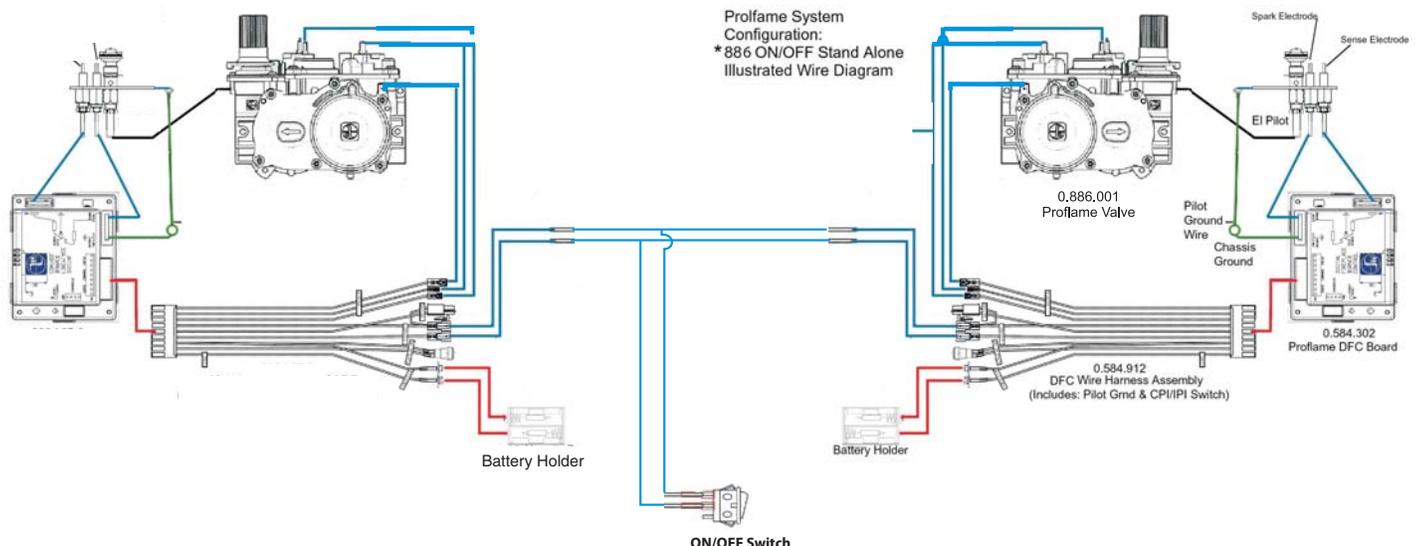
Cet appareil de chauffage peut fonctionner sans courant alternatif 120 volts. (Ne jamais couper la borne de mise à la terre.)

REMARQUE : Le commutateur du brûleur fonctionne avec 4 piles AA.



Lorsque l'appareil est installé, il doit être mis à la terre conformément aux codes municipaux, ou, si de tels codes n'existent pas, conformément au National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, le cas échéant.

SCHÉMAME DU FILAGE DU PTO60 (PTO60 = 2 X PTO30 ASSEMBLÉS DE BOUT-À-BOUT)



INSTALLATION DES CRISTAUX DE VERRE OU DES PIERRES

Répartir les cristaux de verre, les pierres à sauna en céramique ou volcanique uniformément sur le brûleur, en veillant à ne pas trop les chevaucher afin d'obtenir un bel effet de flammes.

IMPORTANT :

Utiliser uniquement les pierres ou les cristaux de verre approuvés et fournis. L'utilisation de tout autre type de cristaux ou de pierres peut nuire au rendement de l'appareil et occasionner des dommages non couverts par la garantie.

Disposer les des pierres de jardin de façon à **NE PAS** obstruer les orifices de la veilleuse et à ne pas trop les chevaucher afin d'obtenir un bel effet de flammes.

BURNER PACKAGES		
Unit	*Cristaux de Verre	Pierres Volcanic ¹
PTO30	5 livre	1 box - recommended
PTO60	10 livre	2 boxes - recommended

NOTE: * Cristaux de verre vendus en sac de 1 livre et de 5 livres.
¹ Installer les cristaux de verre avant les pierres.

Le Basalte les Pierres Volcaniques est mesuré par le poids pas la quantité. Chaque sac contient 15 livres de pierres, pourtant la quantité exacte et la grandeur varient. Les grandeurs varient entre 2 po - 3 po.



1. Commencez à verser les cristaux sur une fin du brûleur.

2. Les Cristaux de Travail à d'autre fin du Brûleur. La base et le tube de brûleur ne devraient pas être visibles quand les cristaux sont étendus.



3. Les Cristaux de Travail en bas au bord de devant de bord supérieur de brûleur.

4. Pierres Volcanic sa propagation montrée uniformément sur le brûleur et la base en cristal

5. ES'assurer que les cristaux ne bloquent pas le capuchon et la flamme de la veilleuse.

REMARQUE: Les étapes 4 et 5 illustrent l'installation finale des cristaux.

Le brûleur et le plancher de la chambre de combustion ne devraient pas être visibles une fois la flamme éteinte.

NOTE: Ne pas placer Pierres Volcanic n'importe où sur la veilleuse. Installer les cristaux de verre avant les pierres.

INSTALLATION DES BÛCHES

REMARQUE: Deux séries de bûches sont requis pour le PTO60

Lire attentivement les directives suivantes et se référer aux illustrations fournies. Ne pas faire fonctionner un appareil si les bûches sont endommagées, car elles peuvent nuire au bon fonctionnement de la veilleuse. Il convient donc de les faire remplacer au préalable.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages occasionnés par la production de suie ou de carbone à la suite d'une modification de l'appareil.

Contenu de l'ensemble de bûches # 326-930

Part #

- Bûche A (1)
- Bûche B (1)
- Bûche C (1)
- Bûche D (1)
- Bûche E (1)
- Bûche F (1)

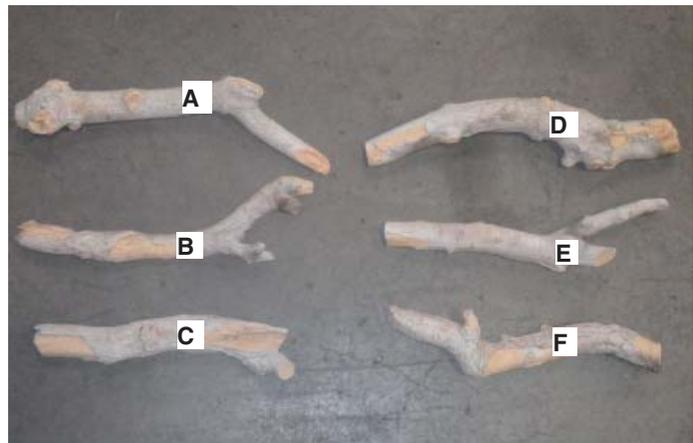


Schéma 1

- 1) Installer le bûche A comme le montre ci-dessous. Orienter le bûche dans la même manière et dans le même endroit, sur le côté droit du brûleur, comme le montre au schéma 2.



Schéma 2

A

- 2) Installer le bûche D comme le montre ci-dessous. Orienter le bûche dans la même manière et dans le même endroit, sur le côté droit du brûleur, comme le montre au schéma 3.



Schéma 3

D

- 3) Installer le bûche D comme le montre ci-dessous. Orienter le bûche E à travers le bûche C, dans la même manière et dans le même endroit, comme le montre au schéma 4.



Schéma 4

E

C

INSTALLATION

- 4) *Placer le bûche B au côté gauche du brûleur* comme le montre ci-dessous.
Orienter le bûche B, dans la même manière et dans le même endroit, comme le montre au schéma 5.



Schéma 5

- 5) *Placer le bûche F sur le brûleur* comme le montre ci-dessous.
Orienter le bûche F au dessus du bûche A comme le montre au schéma 6.



Schéma 6

- 6) *Placer le bûche C au côté gauche du brûleur* comme le montre ci-dessous.
Orienter le bûche B, dans la même manière et dans le même endroit, comme le montre au schéma 7.



Schéma 7



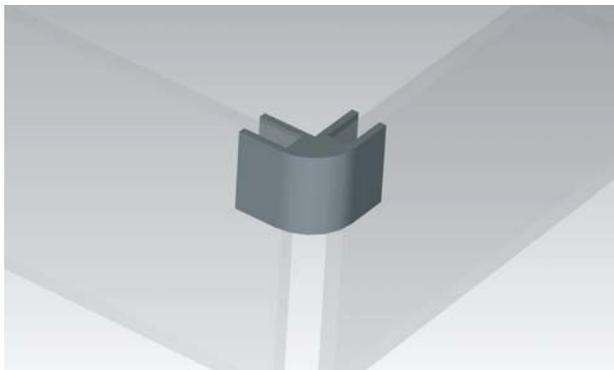
Installation Finale

INSTALLATION DU CONTOUR EN VERRE OPTIONNEL

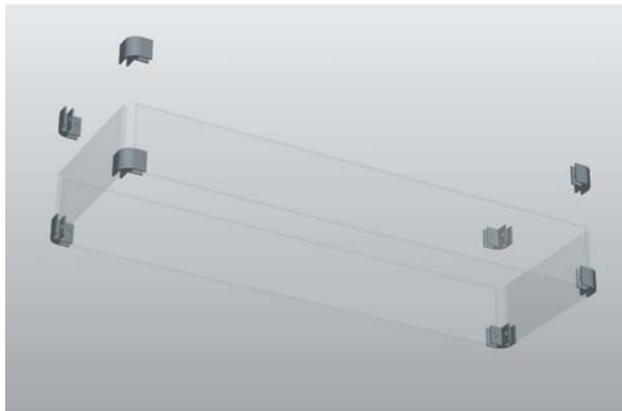
- 1) Retirer attaches métalliques des supports de coin.
- 2) Assembler et fixer les quatre côtés du contour en verre à l'aide de quatre ferrures d'angle, tel qu'illustré ci-dessous.



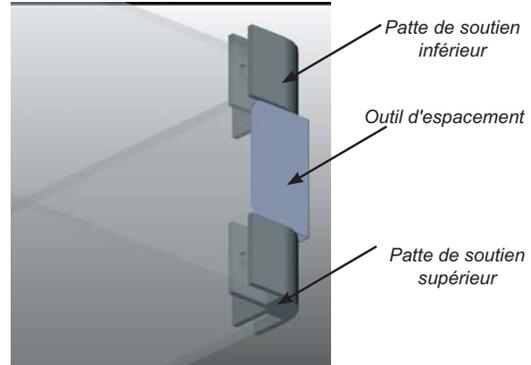
- 3) Insérer un taquet de nylon sous chacune des ferrures afin de les maintenir en place, à égalité avec le verre, tel qu'illustré ci-dessous.



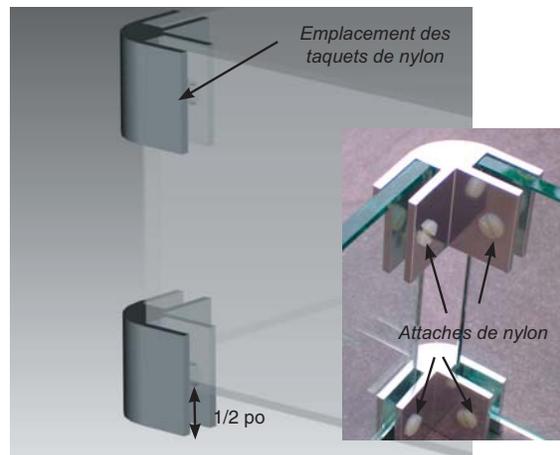
- 4a) Insérer un taquet de nylon sous chacune des ferrures afin de les maintenir en place, à égalité avec le verre, tel qu'illustré ci-dessous.



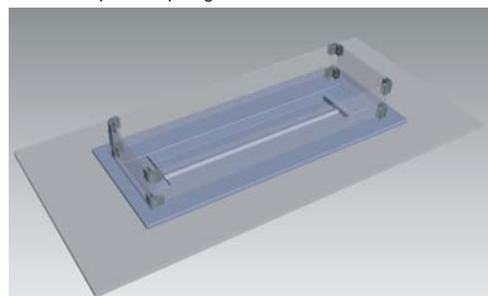
- 4b) Déterminer la hauteur des ferrures du bas à l'aide de l'outil d'espacement fourni.



- 5) Sécuriser les supports coins inférieurs avec des attaches de nylon dans chaque coin.
- 6) Retournez la vitre arrière et placez sur une surface douce. Le verre est maintenant à l'endroit. Le verre doit être soulevé jusqu'à 3 / 4 po dans le support, comme indiqué ci-dessous.



- 7) Déposer et centrer le contour de verre sur le plateau. Pour fixer le contour en place, le soulever d'un côté et appliquer du ruban double face découpé au préalable sous chacune des ferrures. Répéter l'opération de l'autre côté et appuyer fermement pour que le ruban adhère bien. Faites attention pour ne pas griffer la surface.



- 8) Appliquer l'autocollant "prudence chaud" à l'extérieur du contour en verre. (Recommander le coin inférieur gauche de la longue pièce de verre). Répétez sur l'autre côté.

INSTALLATION

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU CADRE D'ACIER TRANSPARENT POUR LE FOYER PTO30

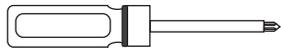
Suivre les instructions pour construire un cadre d'acier transparent pour le foyer PTO30;

Dimensions hors-tout : 162 cm L x 129 cm H x 48 cm P (64 1/16 po L x 51 po H x 19 po P).

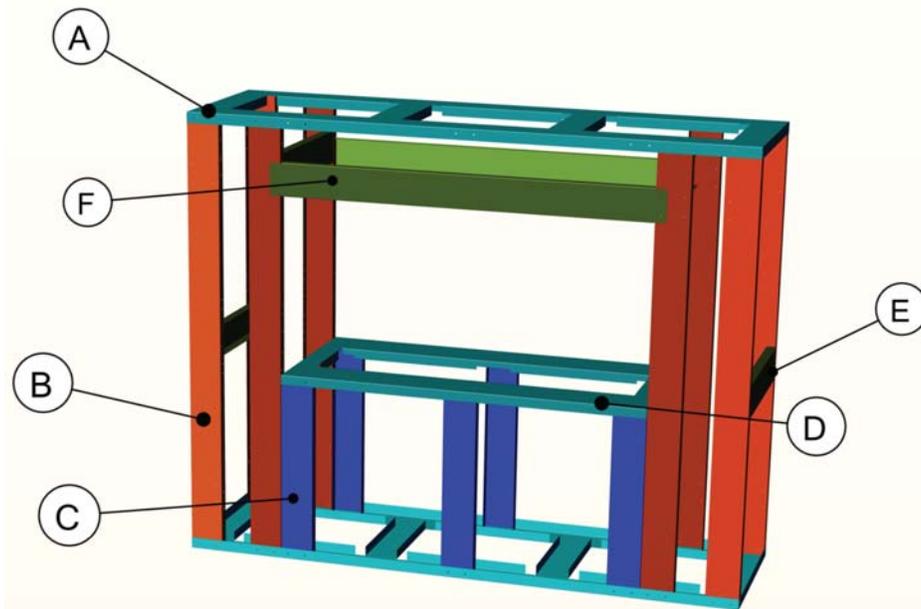
**Le panneau de finition non combustible n'est pas fourni. Vous pouvez vous en procurer un chez votre quincailler ou centre de rénovation le plus près.

IMPORTANT :

Les événements fournis doivent être installés dans le panneau de finition non combustible avant d'appliquer les matériaux de finition. Suivre les directives jointes

Tools Required	
1 power drill + #2 phillips bit	
1 hand #2 screwdriver (Phillips)	
1 level	
1 tape measure	

377-908 CONTENTS:	
Top / Bottom	(A) x 2
Vertical Supports - Tall	(B) x 8
Vertical Supports - Short	(C) x 6
Base	(D) x 1
Short Brace	(E) x 4
Header	(F) x 2
Vents	4
Wafer Screws	80



REMARQUE : Si vous utilisez le cadre d'acier de la version originale du PTO30 (not -1), coupez la base aux endroits illustrés ci-dessous et repliez-la en deux pour libérer de l'espace pour un brûleur de plus grande dimension.

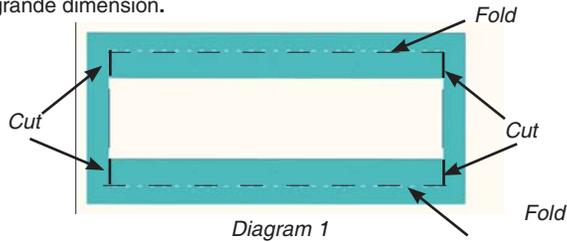


Diagram 1

- Fixez six (6) petits supports verticaux (pièce C) à la base (pièce D) à l'aide de deux (12) vis pour chaque support, pour un total de deux (12) vis. Ne pas installer les vis de coin.

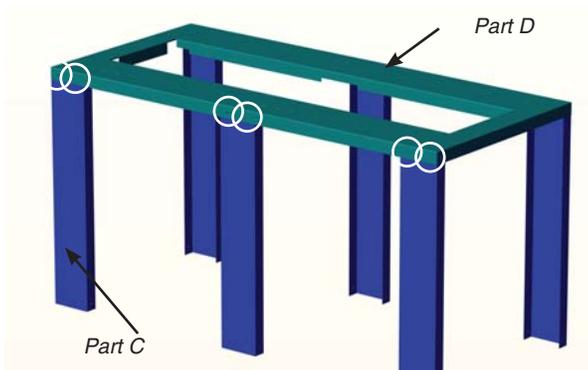


Diagram 2 - Base Subassembly

- Déposez le sous-ensemble et les grands supports verticaux intérieurs (pièce B) sur le cadre inférieur (pièce A).

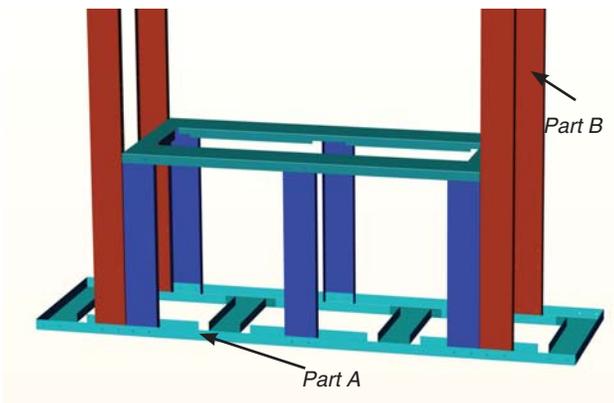


Diagram 3

- Fixez chaque grand support vertical intérieur (pièce B) à un petit support vertical (pièce C) à l'aide d'une (1) vis.

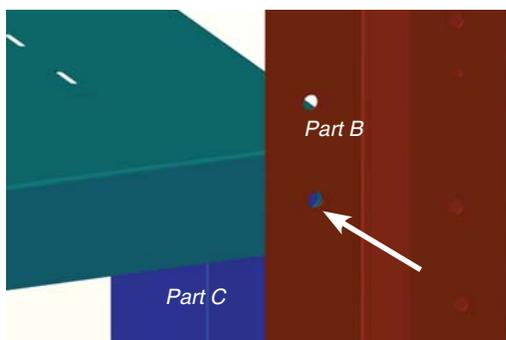


Diagram 4

- Fixez chaque support vertical (pièce B) au cadre inférieur (pièce A) à l'aide de deux (2) vis.
- Placez le cadre supérieur (pièce A) sur les grands supports verticaux (pièce B).

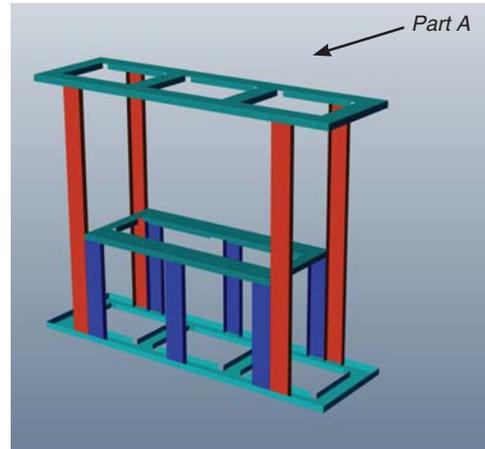


Diagram 6 - Top Frame

- Secure in place with two (2) screws for each support
- Manoeuvre in outside tall vertical supports.

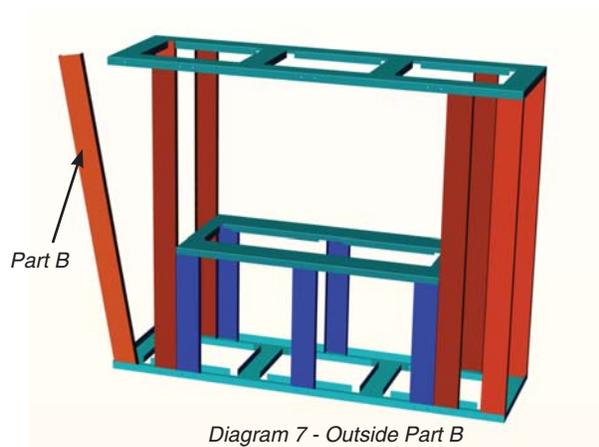


Diagram 7 - Outside Part B

INSTALLATION

TIROIR À PROPANE EN OPTION :

9. Si vous installez un tiroir à propane en option, vous devez le faire avant de fixer les supports verticaux extérieurs au cadre supérieur et inférieur (pièce A). Fixez les supports à l'aide de deux (2) vis sur le grand support vertical extérieur (pièce B) et une (1) vis sur le petit support vertical (pièce D). Voir instructions du tiroir à propane pour terminer l'installation.

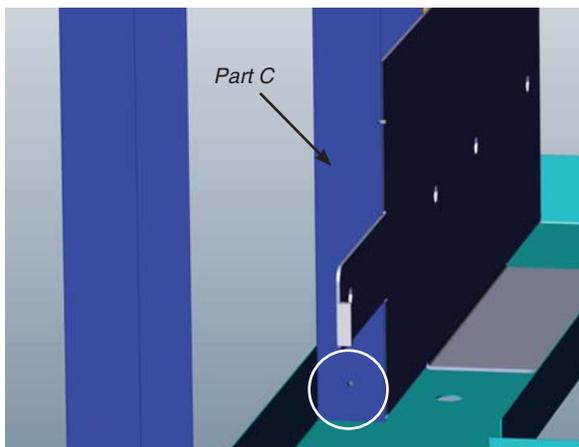


Diagram 8 & 9 - Propane Drawer Bracket

10. Fixer chaque grand support vertical (pièce B) au cadre supérieur et inférieur (pièce A) à l'aide de trois (3) vis.

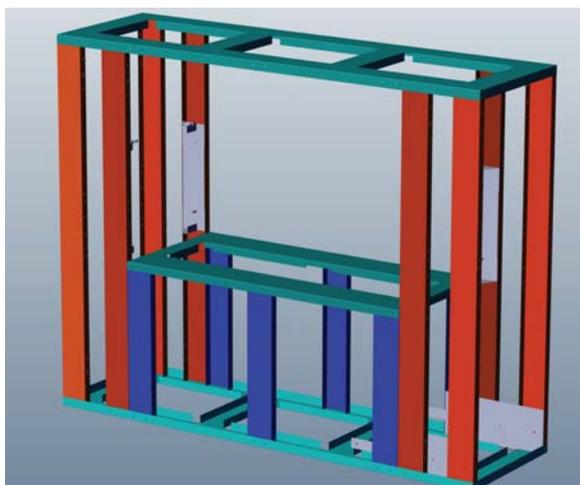


Diagram 10

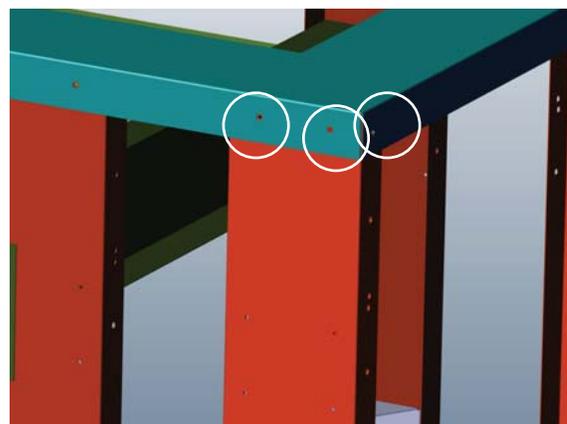


Diagram 11 - Screw Locations

11. Installez quatre (4) petits supports horizontaux (pièce E) à l'aide de quatre (4) vis chacun.

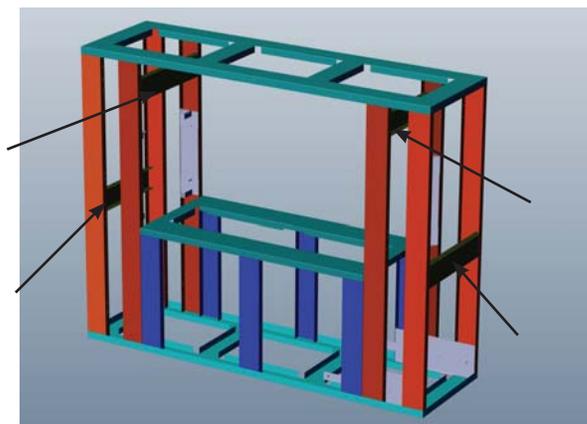


Diagram 12 - Part F locations

12. Fixez deux (2) rives (pièce F) à l'aide de quatre (4) vis pour terminer l'installation du cadre.

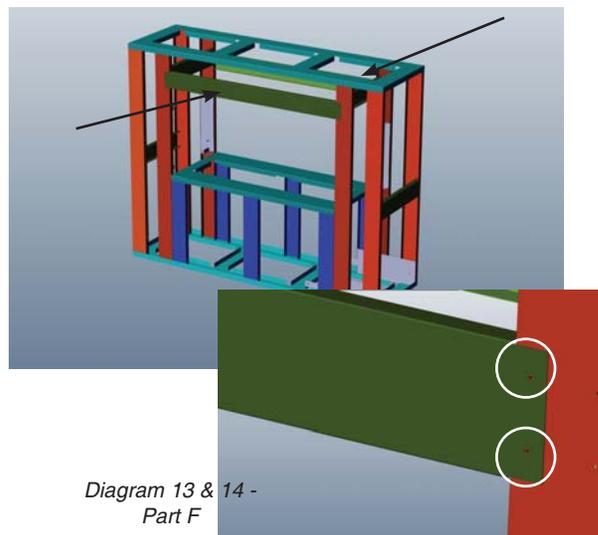


Diagram 13 & 14 - Part F

Si vous installez des panneaux ou un tiroir à propane en option, allez à la section suivante.

OPTIONAL PANNEAUX:

1. Plier les languettes sur le rebord du panneau latéral à 90°.

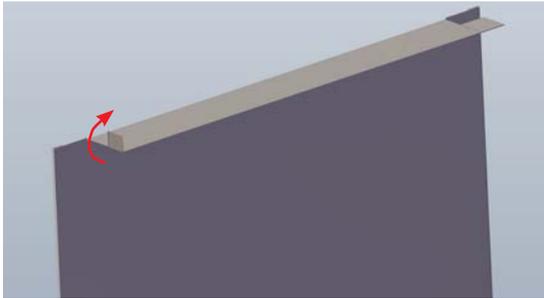


Diagram 1 - Bend tabs to 90°

2. Placer le panneau en position, en alignant les languettes inférieures avec les renforcements de la base

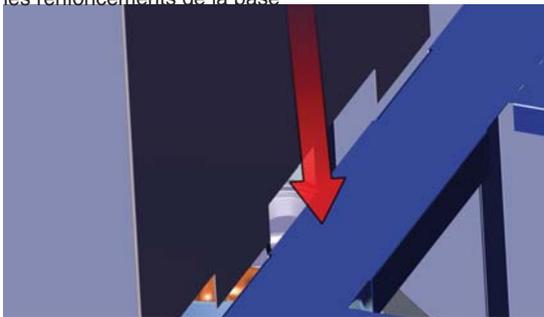


Diagram 2 - Lower tabs on panel aligned with base

3. Redresser les languettes; le panneau latéral sera alors retenu, ce qui permettra d'installer le panneau supérieur.

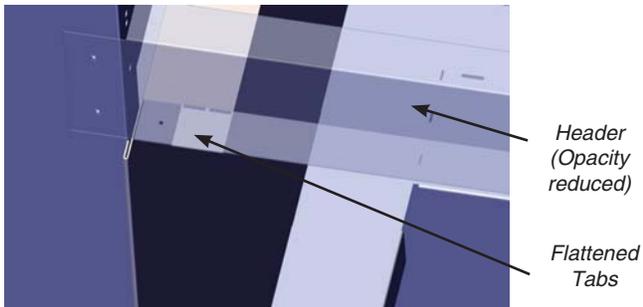


Diagram 3 - Bend tabs flat, panels is supported on headers.

4. . Installez d'abord le panneau, fixez-le au cadre à l'aide de six (6) vis aux endroits illustrés ci-dessous.

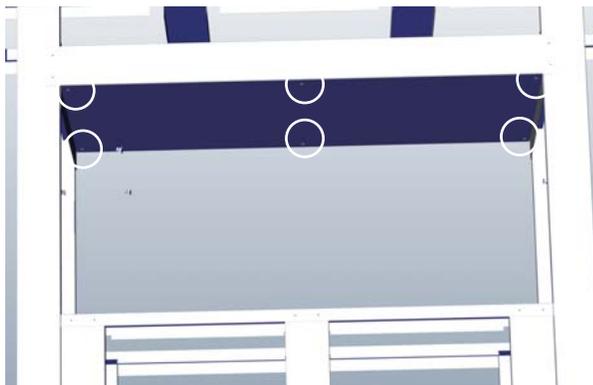


Diagram 2 - Top Panel screw locations

TIROIR À PROPANE EN OPTION :

1. Faites glisser le tiroir à propane dans les rails (installés à l'étape 9) jusqu'à ce que les côtés soient bien fixés à l'extrémité.

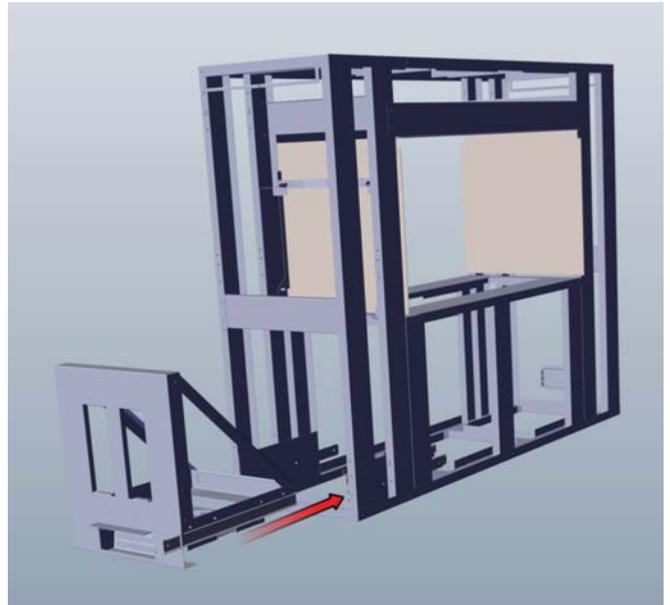


Diagram 1 - Propane Drawer Install

REMARQUE :

Seulement trois (3) des quatre (4) événements fournis doivent être installés puisque le tiroir à propane est équipé d'un événement.

REMOTE PROPANE / LP GAS ENCLOSURES INSTALLATION GUIDELINES

If the unit is permanently connected to a gas piping system from a remote supply tank, installation must be in accordance with local codes or, in absence of local codes, with the *National Fuel Gas Codes ANSI Z223/1.NFPA 54*, *Can/CSA B149.1 Natural Gas and Propane Installation Code*.

If constructing an enclosure to conceal the propane / LP cylinder- the enclosure **must adhere** to the following construction requirements:

Enclosures may be constructed with one side completely open **OR** if the enclosure is built with four (4) sides, a top and a bottom:

- A Propane / LP gas cylinder enclosure requires four (4) ventilation openings at the top and bottom of the enclosure. The openings must adhere to the minimum requirements according to the capacity of the cylinder (see Diagram 1).
- Each opening in the enclosure must be equally sized and spaced at a minimum of 180°. Openings must remain unobstructed.
- Top ventilation openings are required on the side walls of the enclosure within 5" (127mm) of the top of the enclosure. They need to be of equal size, unobstructed and spaced 180° apart. The openings need to be a total area of 1 in² /lb (14.2 cm²/kg) of fuel storage capacity.

- Bottom opening must provide a minimum of 1/2 square inches (3.23 cm²) for each pound of propane/LP contained in the tank (see example below).
- Every opening must have minimum dimensions to allow entrance of a 1/8" (3.2mm) diameter rod.
- Ventilation openings in side walls must not communicate directly with other enclosures of the appliance.
- The cylinder valve must be easily accessible by hand. Connections should be easy to leak test inside the enclosure. A door on the enclosure is acceptable only if easily opened without the use of tools and is non locking.
- The enclosure needs to isolate the cylinder from the burner compartment and provide protection from radiation, act as a flame barrier and protect the cylinder from foreign material.
- The enclosure needs to allow connection, disconnection and inspection of the connection of the LP - gas cylinder.
- The enclosure should allow testing of any connection on the LP cylinder that might be disturbed during installation.

Propane / LP Tank Enclosure Specifications	
A	Opening 180° apart from each other
B	Minimum of 2" (50.8mm) from floor/ground to base of tank
C	Maximum of 1" (25.4mm) from base of tank to bottom of opening

Cylinder Size	Opening Size 'A'
10lb (4.5kg)	10in ² (25.4cm ²)
20lb (9.1kg)	20in ² (130cm ²)

WARNING!
When using a LP tank - a minimum 1"(25mm) gap **must be maintained** at all times, between the floor and base of unit.
(Refer to owners manual)

919-031

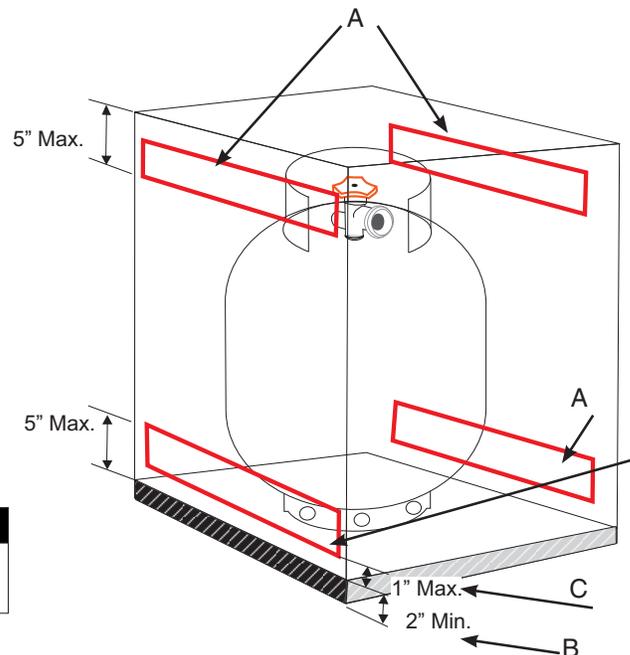


Diagram 1

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU CADRE D'ACIER TABLE POUR LE FOYER PTO30

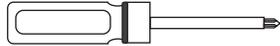
Suivre les instructions pour construire un table pour le foyer PTO30;

Dimensions hors-tout : 201 cm L x 61 cm H x 61 cm P (79 po L x 24 po H x 24 po P).

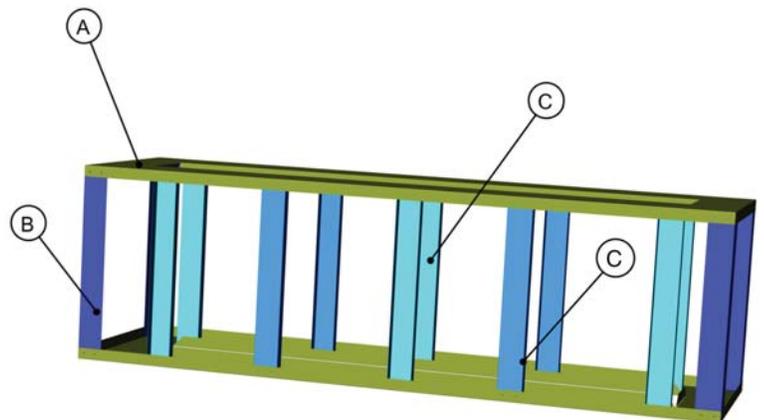
**Le panneau de finition non combustible n'est pas fourni. Vous pouvez vous en procurer un chez votre quincailler ou centre de rénovation le plus près.

IMPORTANT :

Les événements fournis doivent être installés dans le panneau de finition non combustible avant d'appliquer les matériaux de finition. Suivre les directives jointes

Tools Required	
1 power drill + #2 phillips bit	
1 hand #2 screwdriver (Phillips)	
1 level	
1 tape measure	

377-910 CONTENTS:	
Top / Bottom	(A) x 2
Vertical Supports - Corner	(B) x 4
Vertical Supports - Inner	(C) x 6
Vertical Supports -Outer	(C) x 4
Wafer Screws	80



INSTALLATION

1. Placer chaque poteau d'angle sur le cadre inférieur. Fixer chaque poteau avec 4 vis.

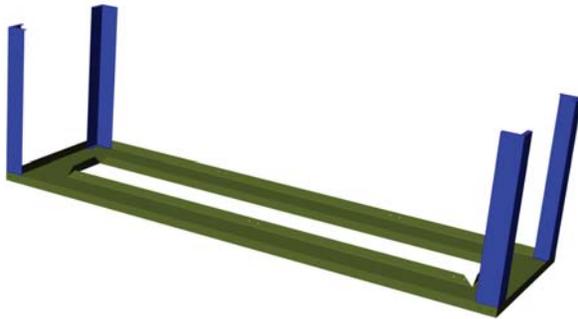


Diagram 1 - Corner supports on lower frame.

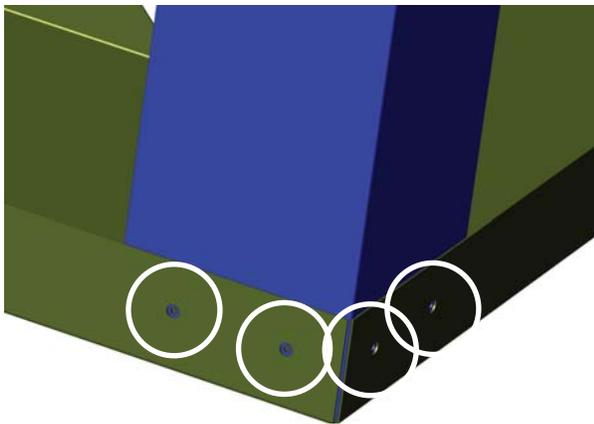


Diagram 2 - Corner supports screw locations

2. Placer le cadre supérieur sur les poteaux d'angle. Fixer le cadre à chaque poteau avec 4 vis.



Diagram 3 - Corner supports with top frame

3. Installer les 6 poteaux intérieurs. Fixer chaque poteau au cadre supérieur avec 2 vis et au cadre inférieur avec 2 autres vis.

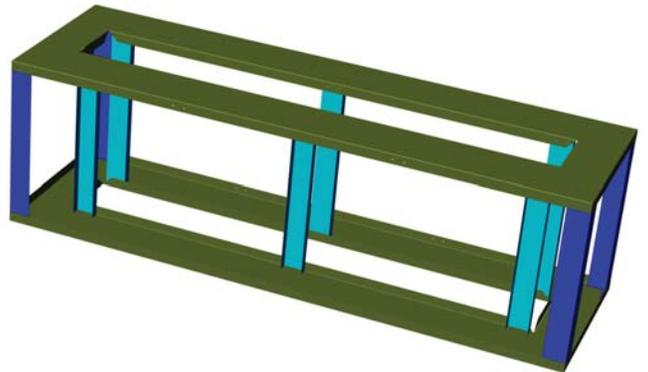


Diagram 4 - Inside vertical supports

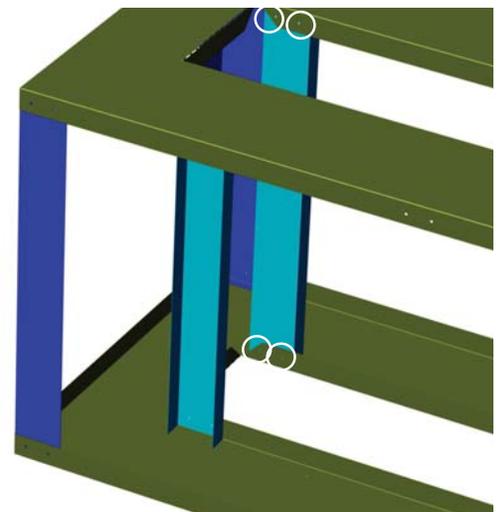


Diagram 5 - Inside vertical support screw locations

4. Installer les 4 poteaux extérieurs. Fixer chaque poteau au cadre supérieur avec 2 vis et au cadre inférieur avec 2 autres vis.

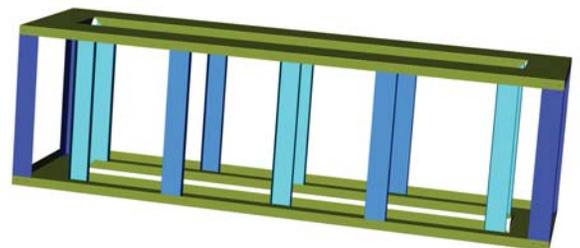


Diagram 6 - Outside vertical supports

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 1) Lire et comprendre ces instructions avant d'utiliser cet appareil.
- 2) Vérifier que toutes les installations électriques sont enclouonnées pour prévenir les chocs.
- 3) Vérifier qu'il n'y a pas de fuites de gaz.
- 4) Assurer-vous que la porte de verre sont bien en place. Ne jamais utiliser l'appareil lorsque les vitres sont retirées ou que la porte est ouverte.
- 5) Vérifier que l'évent et le chapeau ne sont pas obstrués.
- 6) L'appareil ne devrait jamais être allumé et éteint sans avoir attendu au moins 60 secondes.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

- 1) Appuyez le bouton ON / OFF.
- 2) Enfoncer et relâcher une fois le bouton ON/OFF.
- 3) Attendre 4 secondes. Le système d'allumage produira des étincelles pendant 60 secondes afin d'amorcer le brûleur principal.
- 4) Les flammes s'allumeront.

REMARQUE: Au premier allumage, le système tente d'allumer les flammes pendant 60 secondes. Si l'essai est infructueux, le système fait une pause de 35 secondes. C'est ce qu'on appelle l'étape de rectification. Ce délai écoulé, le système tente à nouveau d'allumer les flammes en produisant des étincelles pendant 60 secondes. Si les flammes ne s'allument toujours pas, le système se met en mode verrouillage.

Il faut alors le réinitialiser en suivant les étapes ci-dessous :

- a) Attendre 5 minutes et éteindre l'appareil en réglant l'interrupteur à la position OFF.
- b) Attendre 2 secondes et rallumer le système à l'aide du commutateur.
- c) Répéter l'étape 2.

INSTRUCTIONS D'ARRET

- 1) Utilisez l'interrupteur ON/OFF du Brûleur ou du contrôle à distance pour éteindre le brûleur.
- 2) Avant d'effectuer l'entretien ou la réparation de l'appareil, couper toutes les sources d'alimentation en débranchant l'appareil et en enlevant la pile.

PREMIER FEU

Le premier feu du foyer contribue au séchage de la peinture de finition. Pour que la peinture soit complètement sèche, il est recommandé de laisser chauffer le foyer pendant au moins quatre (4) heures lors de la première utilisation.

Au premier allumage, l'appareil dégagera une odeur causée par le séchage de la peinture et par la combustion des substances huileuses utilisées dans sa fabrication.

Le panneau de verre pourrait nécessiter un nettoyage lorsque l'appareil sera refroidi.

NE PAS TENTER DE NETTOYER LA VITRE LORSQU'ELLE EST ENCORE BRÛLANTE.

CONSIGNE D'ALLUMAGE

La plaque d'allumage est située sous le panneau d'accès avant de l'appareil.

FOR YOUR SAFETY READ BEFORE LIGHTING

This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if none, follow the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, or Natural Gas and Propane Installation Codes, CSA B149.1.

WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life. Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage. Refer to the owner's information manual provided with this appliance. For assistance or additional information consult a qualified installer, service agency or gas supplier.

AVERTISSEMENT. Quiconque ne respecte pas à la lettre les instructions dans la présente notice risque de déclencher un incendie ou une explosion entraînant des dommages, des blessures ou la mort.

Une installation, d'ajustement, de modification, de service ou d'entretien peut provoquer des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous au manuel du propriétaire de l'information fournie avec cet appareil. Pour obtenir de l'aide ou des informations supplémentaires consulter un installateur qualifié, une agence de service ou fournisseur de gaz.

A) This appliance is equipped with an ignition device which automatically lights the pilot. Do not try to light the pilot by hand.

B) **BEFORE OPERATING** smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electric switch, do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbour's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

A) Cet appareil est muni d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement la veilleuse. Ne tentez pas d'allumer la veilleuse manuellement.

B) **AVANT DE FAIRE FONCTIONNER**, reniflez tout autour de l'appareil pour détecter une odeur de gaz. Reniflez près du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et peuvent s'accumuler au niveau du sol.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- Ne pas tenter d'allumer d'appareil
- Ne touchez à aucun interrupteur; ne pas vous servir des téléphones se trouvant dans le bâtiment.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur.
- Si vous ne pouvez rejoindre le fournisseur, appelez le service des incendies

CAUTION: Hot while in operation. Do not touch. Severe Burns may result. Due to high surface temperatures keep children, clothing and furniture, gasoline and other liquids having flammable vapors away. Keep burner and control compartment clean. See installation and operating instructions accompanying appliance.

LIGHTING INSTRUCTIONS

STOP! Read the safety information on this label.

- 1) Turn on ON/OFF switch
- 2) After approximately 4 seconds the spark ignition system will spark for 60 seconds to light the main burner.
- 3) The unit will turn on.

Note: The first attempt to ignition will last approximately 60 seconds. If there is no flame ignition (rectification) the board will stop sparking for approximately 35 seconds. After this wait time, the board will start a second try for ignition by sparking for approximately 60 seconds. If there is still no positive ignition after the second attempt the board will go into lock out.

The system will need to be reset as follows (after going into lock out mode):

- a) Wait 5 minutes - turn the system off using ON/OFF switch.
- b) After approximately 2 seconds turn on ON/OFF switch.
- c) Unit will repeat step 2.

1) Appuyez le bouton ON / OFF

2) Attendre 4 secondes. Le système d'allumage produira des étincelles pendant 60 secondes afin d'amorcer le brûleur principal.

3) Les flammes s'allumeront.

Remarque : Au premier allumage, le système tente d'allumer les flammes pendant 60 secondes. Si l'essai est infructueux, le système fait une pause de 35 secondes. C'est ce qu'on appelle l'étape de rectification. Ce délai écoulé, le système tente à nouveau d'allumer les flammes en produisant des étincelles pendant 60 secondes. Si les flammes ne s'allument toujours pas, le système se met en mode verrouillage.

Il faut alors le réinitialiser en suivant les étapes ci-dessous (pour le déverrouiller) :

- a) Attendre 5 minutes et éteindre l'appareil en réglant l'interrupteur à la position « OFF »;
- b) Attendre 2 secondes et rallumer le système à l'aide de l'interrupteur.
- c) L'unité répétera l'étape 2.

TO TURN OFF GAS APPLIANCE

- 1) Turn off ON/OFF switch
- 2) If service is to be performed - you must disconnect power to the unit, from the battery pack, refer to manual
- 1) Appuyez sur le bouton ON / OFF
- 2) Si le service est effectuée, vous devez débrancher l'appareil, du bloc-piles, voir le manuel d'instruction pour plus de détails.

DO NOT REMOVE THIS INSTRUCTION PLATE

918-892a

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

- 1) Toujours fermer la soupape avant de procéder au nettoyage. Pour le réallumage, référez-vous aux instructions d'allumage. Conservez le brûleur et le contrôle propres en les nettoyant au moyen d'un aspirateur au moins une fois par année. Nettoyez les bûches avec un pinceau pour ne pas les endommager.
- 2) Nettoyez l'appareil avec un linge humide. Ne jamais utiliser un nettoyeur abrasif. Nettoyez la vitre avec un produits de nettoyage conçu pour les foyers à gas.
- 3) NETTOYER les empreintes de doigts à l'aide d'un linge doux et d'un nettoyant spécialement conçu pour l'acier inoxydable. Terminer avec un nettoyant à base d'ammoniaque (du lave-vitre par exemple) pour bien enlever la pellicule ou les résidus qui pourraient rester. Suivre ces étapes à la lettre avant de faire fonctionner l'appareil pour éviter que la chaleur brûle et tache les panneaux. Ces taches ne s'enlèvent pas et ne sont pas couvertes par la garantie.
- 4) L'appareil est recouvert d'une peinture résistante à la chaleur et aucune autre peinture ne devrait être employée. Regency utilise la Peinture Noire Métal lique #6309.
- 5) Vérifiez périodiquement la position et l'état du brûleur ainsi que la stabilité de la flamme. S'il y a un problème, téléphonez un technicien qualifié.
- 6) L'appareil doit être inspecté avant d'être utilisés, et au moins une fois pas année, par un technicien qualifié, afin de s'assurer qu'ils ne sont pas obstrués.
- 7) Ne pas utiliser cet appareil s'il a été plongé, même partiellement, dans l'eau. Appeler un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute partie du système de et toute commande qui a étéplongée dans l'eau.
- 8) Assurez-vous que le fonctionnement est adéquat après l'entretien.

REPLACEMENT DE LA SOUPAPE

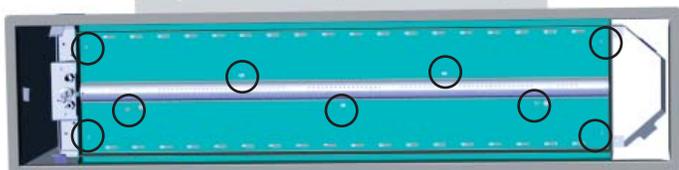
Éteindre l'appareil et le laisser refroidir à la température ambiante.

1. Couper l'alimentation en gaz.

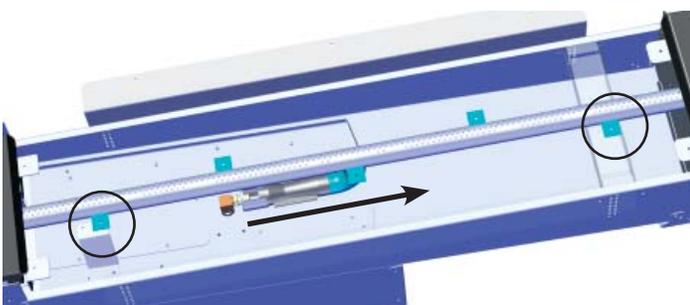
2. Enlever le boîtier protecteur de la veilleuse

3. Retirer les cristaux de verre, les pierres de jardin et les bûches, si ces éléments sont installés.

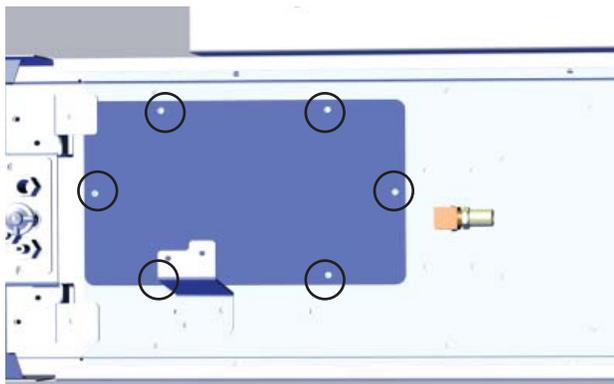
4. Repérer et retirer les 9 vis pour enlever le plateau du brûleur.



5. Soulever et enlever le plateau du brûleur.



6. Retirer les 6 vis qui retiennent la plaque de protection du plateau de la soupape.



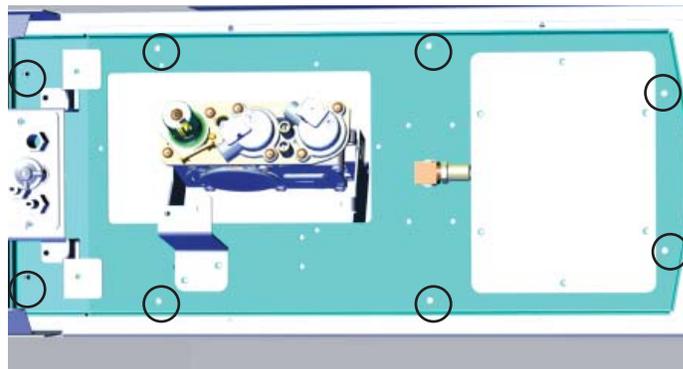
7. Couper l'alimentation en gaz et démonter le raccord flexible relié à la soupape

8. Débrancher le fil orange EV1 de la soupape.

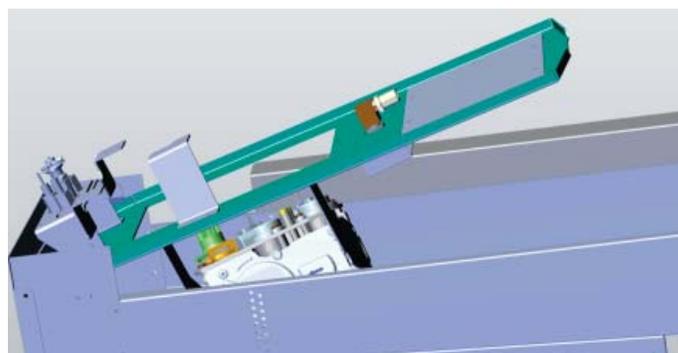
9. Remove green EV2 wire connected to the gas valve.



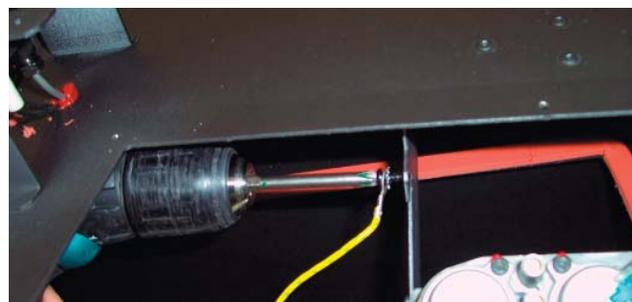
10. Retirer les 8 vis qui retiennent le plateau de la soupape.



11. Soulever et enlever le plateau de la soupape.



12. Débrancher les fils de mise à la terre jaune et vert de la soupape et de son support de fixation



13. Changer le joint de la soupape au besoin

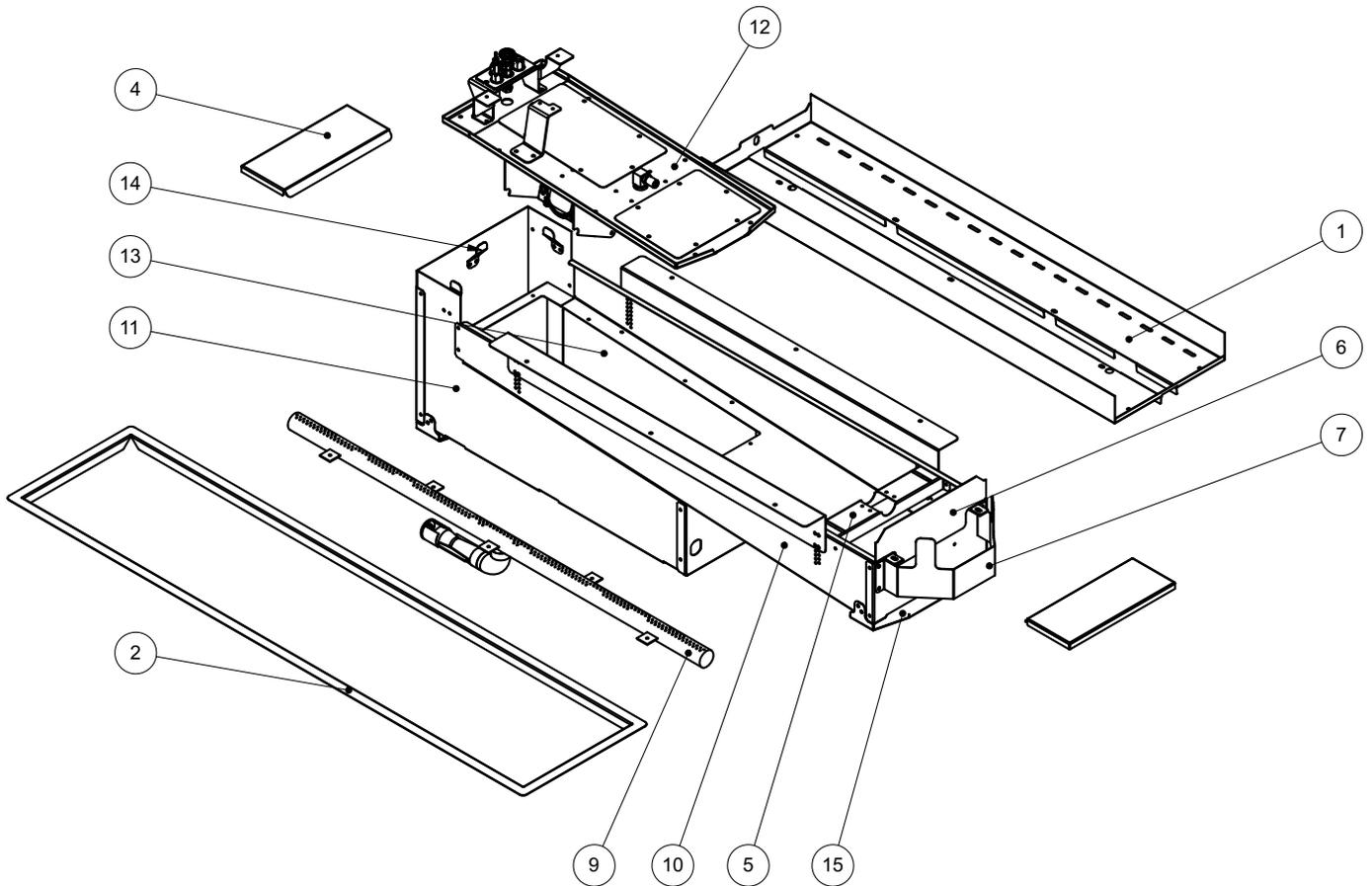
14. Faire pivoter le robinet modulant Hi/Lo complètement à gauche (position « Hi »).

15. Remplacer la soupape et remettre le tout en place en répétant la procédure précédente en sens inverse (étapes 11 à 1).

16. S'assurer qu'il n'y a aucune fuite de gaz aux raccords.

PARTS

	Part #	Description		Part #	Description
1	377-024	Burner Tray	9	376-526	Burner
2	377-035	Finishing Trim	10	377-045	Firebox
3	377-026	Mounting Bracket	11	377-046	Controls Enclosure
4	377-034	Pilot Shield	12	377-510	Valve Tray
5	377-027	Burner Mount	13	377-047	Components Cover
6	377-028	Burner Tray End	14	377-048	Pilot Shield support
7	377-030	Offset Bracket	15	377-054	Drainage Bracket
8	376-512	Electronic Assembly			





Regency® Fireplace Products are designed with reliability and simplicity in mind. In addition, our internal Quality Assurance Team carefully inspects each unit thoroughly before it leaves our facility. FPI Fireplace Products International Ltd. is pleased to extend this limited warranty to the original purchaser of a Regency® Product. This warranty is not transferable.

Limited Warranty:

The combustion chamber is covered for parts and subsidized* labour only, against defect in manufacture only, for a period of (5) five years from date of purchase.

The gas valve, burner tube, pilot assembly, flame sensor, electrode, control modules, switches and wiring for battery compartment are all covered for (2) two years on parts and (1) one year on subsidized* labor only against defect in manufacture, from date of purchase.

Ceramic logs, spa and garden stones, glass crystals, and tempered glass wind shield carry a (1) one year warranty against manufacturing defect, on parts, with no labor allowance, from date of purchase.

Special finishes such as stainless steel components are not covered against environmental damage, misuse, cleaning or handling issues that cause discoloration. To receive consideration any damage claim against stainless steel components must be submitted at the time of installation. Damage from abrasive cleaners and discoloration to stainless components caused by heat, are not covered under warranty. Damage reported after installation will not be covered.

Repair/replacement parts purchased by the consumer from FPI after the original coverage has expired on the unit will carry a 90 day warranty, valid with a receipt only. Any item shown to be defective will be repaired or replaced at our discretion. No labor coverage is included with these parts.

Conditions:

Any part or parts of this unit which in our judgement show evidence of such defects will be repaired or replaced at FPI's option, through an accredited distributor or agent provided that the defective part be returned to the distributor or agent Transportation Prepaid, if requested.

It is the general practice of FPI to charge for larger, higher priced replacement parts and issue credit once the replaced component has been returned to FPI and evaluated for manufacturer defect.

The authorized selling dealer is responsible for all in-field service work carried out on your Regency® product. FPI will not be liable for results or costs of workmanship from unauthorized service persons or dealers.

At all times FPI reserves the right to inspect product in the field which is claimed to be defective.

All claims must be submitted to FPI by authorized selling dealers. It is essential that all submitted claims provide all of the necessary information including customer name, purchase date, serial #, type of unit, problem, and part or parts requested, without this information the warranty will be invalid.

Exclusions:

Batteries are not covered under warranty policy.

At no time will FPI be liable for any consequential damages which exceed the purchase price of the unit. FPI has no obligation to enhance or modify any unit once manufactured. ie. as products evolve, field modifications or upgrades will not be performed.

FPI will not be liable for travel costs for service work.

Installation and environmental problems are not the responsibility of the manufacturer and therefore are not covered under the terms of this warranty policy.

Any unit which shows signs of neglect or misuse is not covered under the terms of this warranty policy.

The warranty will not extend to any part which has been tampered with or altered in any way, or in our judgment has been subject to misuse, improper installation, negligence or problems caused by environmental or geographical conditions, inadequate ventilation.

Freight damage to stoves and replacement parts is not covered by warranty and is subject to a claim against the freight carrier by the dealer.

FPI will not be liable for acts of God, or acts of terrorism, which cause malfunction of the appliance.

Malfunction | damage of this appliance due to mother nature (wind, rain, snow, etc.) is not covered under the terms of the warranty policy.

Performance problems due to operator error will not be covered by this warranty policy.

Products made or provided by other manufacturers and used in conjunction with the operation of this appliance without prior authorization from FPI, may create a danger and nullify your warranty on this product.

Any alteration to the unit which causes sooting or carboning that results in damage to the interior / exterior facia is not the responsibility of FPI.

* Subsidy according to job scale as predetermined by FPI.

Pour enregistrer votre appareil Regency en ligne, visitez le site
<http://www.regency-fire.com>

Reasons to register your product online today!

- Afficher et modifier une liste de tous vos produits enregistrés.
- Demander la notification par courriel des mises à jour automatiques de nouveaux produits.
- Restez informé sur les promotions en cours, des événements et des offres spéciales sur les produits connexes.

Installateur: Veuillez compléter l'information suivant

Adresse et nom de distributeur: _____

Installateur: _____

Téléphone #: _____

Date Installé: _____

No. de série: _____